

COPENHAGEN 2

MANUAL

urbanista

ENGLISH ^(EN)	03
ESPAÑOL ^(ES)	06
FRANÇAIS ^(FR)	09
DEUTSCH ^(DE)	12
ITALIANO ^(IT)	15
PORTUGUÊS ^(PT)	18
中国人 ^(ZH)	21
日本語 ^(JA)	24
العربية ^(AR)	27
TÜRKÇE ^(TR)	30
JĘZYK POLSKI ^(PL)	33
NEDERLANDS ^(NL)	36
SVENSKA ^(SE)	39
NORSK ^(NO)	42
DANSK ^(DA)	45
SUOMI ^(FI)	48
MAGYAR ^(HU)	51
БЪЛГАРСКИ ^(BG)	54
ČEŠTINA ^(CZ)	57
LOVENČINA ^(SK)	60
ROMÂNĂ ^(RO)	63
LATVISKI ^(LV)	66
LIETUVIŲ ^(LT)	69
EESTI KEEL ^(EE)	72
עברית ^(HE)	75



WELCOME TO URBANISTA

Thank you for choosing Urbanista Copenhagen 2. This guide will help you get the most out of your new earbuds.

POWER ON AND OFF

The earbuds automatically power on when opening the charging case lid. To turn off the earbuds, put them back in the charging case and close the lid. The earbuds will automatically power off after 5 minutes of disconnection or 30 minutes of inactivity. Turn the earbuds on again by putting them in and taking them out of the charging case, or long press 4 seconds on each earbud.

FIRST PAIRING AND RECONNECTION

After removing the stickers on the earbud stems and putting them back in the case. Open the charging case to initiate first-time pairing. The LED will first indicate the charging case battery level, then start flashing to indicate pairing mode. Go to the Bluetooth settings on your device and select "Urbanista Copenhagen 2" to connect. The LED will stop flashing as the earbuds successfully connect. The earbuds will automatically try to reconnect to the last connected device(s) every time they are powered on.

BLUETOOTH MULTIPOINT CONNECTION

Copenhagen 2 can be connected to two Bluetooth devices simultaneously through Bluetooth multipoint. This allows you to seamlessly switch between 2 connected devices, such as your phone and a computer, without disconnecting from one.

Pair and connect to a second device

Activate Bluetooth multipoint in two different ways:

- Long-press touch control area on left and right earbuds simultaneously for 2 seconds.

Or

- Keep both earbuds in the charging case. With the lid open, press and hold the button on the charging case for 2 seconds. The LED will start flashing to indicate that Bluetooth multipoint is activated.

The earbuds can pair with and store up to 8 devices and will connect to the last two devices every time it's powered on. Bluetooth multipoint does not allow audio from 2 devices to be played simultaneously. Pause the music on your first device before switching to your second device.

TOUCH CONTROLS

Use the touch control area to control music and calls:

- Play/Pause: Double-tap left or right earbud.
- Next song: Long-press right earbud.
- Answer/Hang-up call: Double-tap left or right earbud.
- Reject a call: Long-press left or right earbud.
- Activate voice assistant: Single-tap and Long-press left earbud.
- Toggle EQ setting: Long-press left earbud.

CHARGING AND BATTERY

The earbuds will automatically start charging when put back into the charging



case. A "low battery" alert will notify you when the earphone battery level reaches 10%. When the batteries are empty, the earbuds will automatically power off. Use a qualified USB Type-C cable and adapter to charge your earbuds. While charging, the LED indicates the battery status as follows:

0-25%: ● ○ ○ ○

25-50%: ●● ○ ○

50-75%: ●●● ○

75-100%: ●●●●

To check the charging case battery level, single-press the charging case button.

RESET

If you experience connection issues and the earbuds become unstable or unresponsive, place the earbuds back into the charging case and close the lid. After 10 seconds, reopen the case to attempt pairing or reconnecting with your device. If the issue persists, proceed with a full factory reset:

1. Remove "Urbanista Copenhagen 2" from the Bluetooth settings on your device(s).
2. While the earbuds are in the charging case with the lid open, press the reset button for 10 seconds until the LEDs become solid. The earphones will restart and enter pairing mode.
3. Follow the instructions in "First Time Pairing and Reconnecting" to reconnect your earbuds.

NEED SUPPORT?

For further assistance and FAQs, please visit www.urbanista.com/support.



TE DAMOS LA BIENVENIDA A URBANISTA

Gracias por habernos elegido Urbanista Copenhagen 2. Esta guía te ayudará a sacar el máximo partido de tus nuevos auriculares.

ENCENDIDO Y APAGADO

Los auriculares se encenderán automáticamente cuando abras el estuche de carga. Para apagar los auriculares, colócalos en el estuche de carga y cierra la tapa. Los auriculares se apagarán automáticamente después de 5 minutos de desconexión o 30 minutos de inactividad. Vuelve a encender los auriculares colocándolos y sacándolos del estuche de carga, o mantén presionado durante 4 segundos en cada auricular.

PRIMERA CONEXIÓN Y RECONEXIÓN

Después de quitar las pegatinas de los tallos de los auriculares y volver a colocarlos en el estuche, abre el estuche de carga para iniciar el emparejamiento por primera vez. El LED primero indicará el nivel de batería del estuche de carga, luego comenzará a parpadear para indicar el modo de emparejamiento. Ve a la configuración de Bluetooth en tu dispositivo y selecciona 'Urbanista Copenhagen 2' para conectarte. El LED dejará de parpadear cuando los auriculares se conecten correctamente. Los auriculares intentarán reconectarse automáticamente al último dispositivo conectado cada vez que se enciendan.

CONEXIÓN BLUETOOTH MULTIPUNTO

Copenhagen 2 puede conectarse a dos dispositivos Bluetooth simultáneamente a través del Bluetooth multipunto. Esto te permite alternar sin problemas entre dos dispositivos conectados, como tu móvil y tu ordenador, sin tener que desconectarte de ninguno.

Emparejar y conectar a un segundo dispositivo

Activa el Bluetooth multipunto de dos maneras diferentes:

- Con un toque largo de dos segundos en ambos auriculares simultáneamente.
- Con ambos auriculares dentro del estuche de carga destapado, presiona el botón en la parte inferior del estuche durante dos segundos. La luz LED empezará a parpadear para indicar que el Bluetooth multipunto está activado.

Los auriculares pueden emparejarse y almacenar hasta ocho dispositivos y se conectarán a los dos últimos cada vez que los enciendas. El Bluetooth multipunto no permite reproducir sonido de dos dispositivos a la vez. Pausa la música en el primer dispositivo antes de pasar al segundo dispositivo.

CONTROLES TÁCTILES

- Reproducir/Pausar: Doble toque en el auricular izquierdo o derecho.
- Siguiente canción: Mantén presionado el auricular derecho.
- Responder/Colgar llamada: Doble toque en el auricular izquierdo o derecho.
- Rechazar una llamada: Mantén presionado el auricular izquierdo o derecho.
- Activar asistente de voz: Toque una vez y mantén presionado el auricular izquierdo.
- Cambiar configuración de EQ: Mantén presionado el auricular izquierdo.

CARGA Y BATERÍA

Los auriculares empezarán a cargarse automáticamente cuando los coloques en el estuche de carga. Recibirás un aviso de "batería baja" cuando el nivel de batería



alcance el 10 %. Cuando la batería se haya agotado, los auriculares se apagarán automáticamente. Utiliza una almohadilla de carga inalámbrica o un cable de carga USB tipo C con un adaptador compatible para cargar los auriculares. Durante el tiempo de carga, la luz LED indica el nivel de batería de la siguiente manera:

0-25%:	
25-50%:	
50-75%:	
75-100%:	

Para comprobar el nivel de batería del estuche de carga, presiona una vez el botón del estuche de carga.

RESTABLECIMIENTO

Si tienes problemas de conexión y los auriculares se vuelven inestables o no responden, colócalos en el estuche de carga y cierra la tapa. Espera 10 segundos, abre el estuche e intenta emparejar o reconectar los auriculares con tu dispositivo. Si el problema persiste, intenta hacer un restablecimiento de fábrica:

1. Elimina "Urbanista Copenhagen 2" de los ajustes de Bluetooth de tu/s dispositivo/s.
2. Con los auriculares dentro del estuche de carga destapado, presiona el botón en la parte inferior del estuche durante 10 segundos hasta que la luz LED se quede fija. Los auriculares se reiniciarán y se iniciará el modo emparejamiento.
3. Sigue las instrucciones en "Primera conexión y reconexión" para reconectar los auriculares.

¿NECESITAS AYUDA?

Para recibir ayuda o realizar consultas, visita www.urbanista.com/support.



BIENVENUE URBANISTA

Merci d'avoir choisi Urbanista Copenhagen 2. Ce guide vous aidera à tirer le meilleur parti de vos nouveaux écouteurs.

ALLUMER ET ÉTEINDRE

Les écouteurs s'allument automatiquement lorsque vous ouvrez le couvercle de l'étui de chargement. Pour éteindre les écouteurs, remettez-les dans l'étui de chargement et fermez le couvercle. Les écouteurs s'éteindront automatiquement après 5 minutes de déconnexion ou 30 minutes d'inactivité. Pour rallumer les écouteurs, remettez-les dans l'étui de chargement ou maintenez enfoncé pendant 4 secondes chaque écouteur.

PREMIER APPARIEMENT ET RECONNEXION

Après avoir retiré les autocollants des tiges des écouteurs et les avoir remis dans l'étui, ouvrez l'étui de chargement pour initier l'appariement pour la première fois. Le LED indiquera d'abord le niveau de batterie de l'étui de chargement, puis commencera à clignoter pour indiquer le mode d'appariement. Allez dans les paramètres Bluetooth de votre appareil et sélectionnez "Urbanista Copenhagen 2" pour vous connecter. Le LED cessera de clignoter lorsque les écouteurs se seront connectés avec succès. Les écouteurs essaieront automatiquement de se reconnecter aux derniers appareils connectés chaque fois qu'ils seront allumés.

CONNEXION MULTIPOINT BLUETOOTH

Copenhagen 2 peut être connecté simultanément à deux appareils Bluetooth via la fonction multipoint Bluetooth. Cela vous permet de passer facilement d'un appareil connecté à un autre, comme votre téléphone et un ordinateur, sans vous déconnecter de l'un d'eux.

Appairer et connecter un deuxième appareil

Activez le multipoint Bluetooth de deux manières différentes :

- Maintenez enfoncée la zone de contrôle tactile des écouteurs gauche et droit simultanément pendant 2 secondes.

Ou

- Gardez les deux écouteurs dans l'étui de chargement. Avec le couvercle ouvert, appuyez et maintenez enfoncé le bouton de l'étui de chargement pendant 2 secondes. Le LED commencera à clignoter pour indiquer que le multipoint Bluetooth est activé.

Les écouteurs peuvent s'apparier et stocker jusqu'à 8 appareils et se connecter aux deux derniers appareils chaque fois qu'ils sont allumés. Le multipoint Bluetooth ne permet pas de lire l'audio de deux appareils simultanément. Mettez la musique en pause sur votre premier appareil avant de passer au deuxième appareil.

COMMANDES TACTILES

Utilisez la zone de contrôle tactile pour contrôler la musique et les appels :

- Lecture/Pause : Double-tapez sur l'écouteur gauche ou droit.
- Chanson suivante : Maintenez enfoncé l'écouteur droit.
- Répondre/Mettre fin à un appel : Double-tapez sur l'écouteur gauche ou droit.
- Rejeter un appel : Maintenez enfoncé l'écouteur gauche ou droit.
- Activer l'assistant vocal : Tapez une fois et maintenez enfoncé l'écouteur gauche.



- Basculer la configuration de l'EQ : Maintenez enfoncé l'écouteur gauche.

CHARGEMENT ET BATTERIE

Les écouteurs commenceront à se charger automatiquement lorsqu'ils seront remis dans l'étui de chargement. Une alerte "batterie faible" vous avertira lorsque le niveau de batterie des écouteurs atteindra 10 %. Lorsque les batteries sont vides, les écouteurs s'éteindront automatiquement.

Utilisez un câble et un adaptateur USB Type-C certifiés pour charger vos écouteurs. Pendant le chargement, le LED indique l'état de la batterie comme suit :

0-25 % : ● ○ ○ ○

25-50 % : ● ● ○ ○

50-75 % : ● ● ● ○

75-100 % : ● ● ● ●

Pour vérifier le niveau de batterie de l'étui de chargement, appuyez une fois sur le bouton de l'étui de chargement.

RÉINITIALISATION

Si vous rencontrez des problèmes de connexion et que les écouteurs deviennent instables ou ne répondent pas, remettez les écouteurs dans l'étui de chargement et fermez le couvercle. Après 10 secondes, rouvrez l'étui pour essayer d'apparier ou de reconnecter avec votre appareil.

Si le problème persiste, procédez à une réinitialisation complète :

1. Supprimez "Urbanista Copenhagen 2" des paramètres Bluetooth de votre/vos appareil(s).
2. Pendant que les écouteurs sont dans l'étui de chargement avec le couvercle ouvert, appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 10 secondes jusqu'à ce que les LED deviennent fixes. Les écouteurs redémarreront et entreront en mode d'appariement.
3. Suivez les instructions dans "Premier Appariement et Reconnaissance" pour reconnecter vos écouteurs.

BESOIN D'AIDE ?

Pour plus d'assistance et de FAQ, veuillez visiter www.support.urbanista.com.



WILLKOMMEN BEI URBANISTA

Vielen Dank, dass Sie sich für Urbanista Copenhagen 2 entschieden haben. Diese Anleitung hilft Ihnen, das Beste aus Ihren neuen Ohrhörern herauszuholen.

EIN- UND AUSSCHALTEN

Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein, wenn der Deckel des Ladeetuis geöffnet wird. Um die Ohrhörer auszuschalten, legen Sie sie wieder in das Ladeetui und schließen den Deckel. Die Ohrhörer schalten sich automatisch nach 5 Minuten Trennung oder 30 Minuten Inaktivität aus. Schalten Sie die Ohrhörer wieder ein, indem Sie sie in das Ladeetui legen und wieder herausnehmen, oder halten Sie jeden Ohrhörer 4 Sekunden lang gedrückt.

ERSTES PAIRING UND WIEDERVERBINDUNG

Nachdem Sie die Aufkleber von den Ohrhörerstielen entfernt und sie wieder in das Etui gelegt haben, öffnen Sie das Ladeetui, um das erste Pairing zu starten. Die LED zeigt zuerst den Akkustand des Ladeetuis an und beginnt dann zu blinken, um den Pairing-Modus anzuzeigen. Gehen Sie zu den Bluetooth-Einstellungen Ihres Geräts und wählen Sie „Urbanista Copenhagen 2“, um sich zu verbinden. Die LED hört auf zu blinken, sobald die Ohrhörer erfolgreich verbunden sind. Die Ohrhörer versuchen automatisch, sich jedes Mal, wenn sie eingeschaltet werden, mit dem zuletzt verbundenen Gerät zu verbinden.

BLUETOOTH-MULTIPOINT-VERBINDUNG

Copenhagen 2 kann über Bluetooth Multipoint gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Geräten verbunden werden. Dies ermöglicht es Ihnen, nahtlos zwischen 2 verbundenen Geräten zu wechseln, z. B. Ihrem Handy und einem Computer, ohne sich von einem Gerät trennen zu müssen.

Ein zweites Gerät koppeln und verbinden

Aktivieren Sie Bluetooth Multipoint auf zwei verschiedene Arten:

- Halten Sie die Touch-Steuerfläche der linken und rechten Ohrhörer gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt.

Oder

- Lassen Sie beide Ohrhörer im Ladeetui. Drücken Sie bei geöffnetem Deckel 2 Sekunden lang den Knopf am Ladeetui. Die LED beginnt zu blinken, um anzuzeigen, dass Bluetooth Multipoint aktiviert ist.

Die Ohrhörer können bis zu 8 Geräte koppeln und speichern und verbinden sich jedes Mal, wenn sie eingeschaltet werden, mit den letzten beiden Geräten. Bluetooth Multipoint erlaubt nicht die gleichzeitige Audiowiedergabe von 2 Geräten. Pausieren Sie die Musik auf Ihrem ersten Gerät, bevor Sie zum zweiten Gerät wechseln.

TOUCH-STEUERUNGEN

Verwenden Sie die Touch-Steuerfläche, um Musik und Anrufe zu steuern:

- Wiedergabe/Pause: Doppeltippen auf den linken oder rechten Ohrhörer.
- Nächster Song: Langes Drücken des rechten Ohrhörers.
- Anruf annehmen/auflegen: Doppeltippen auf den linken oder rechten Ohrhörer.
- Anruf ablehnen: Langes Drücken des linken oder rechten Ohrhörers.
- Sprachassistent aktivieren: Einmal tippen und dann den linken Ohrhörer lange drücken.
- EQ-Einstellung umschalten: Langes Drücken des linken Ohrhörers.



LADEN UND BATTERIE

Die Ohrhörer beginnen automatisch mit dem Laden, wenn sie wieder in das Ladeetui gelegt werden. Eine "Niedriger Akku"-Warnung benachrichtigt Sie, wenn der Akkustand der Ohrhörer 10 % erreicht. Wenn die Batterien leer sind, schalten sich die Ohrhörer automatisch aus.

Verwenden Sie ein geeignetes USB-Typ-C-Kabel und einen Adapter, um Ihre Ohrhörer zu laden. Während des Ladevorgangs zeigt die LED den Akkustand wie folgt an:

0-25 %:	
25-50 %:	
50-75 %:	
75-100 %:	

Um den Akkustand des Ladeetuis zu überprüfen, drücken Sie einmal den Knopf des Ladeetuis.

ZURÜCKSETZEN

Wenn Sie Verbindungsprobleme haben und die Ohrhörer instabil oder nicht mehr ansprechbar sind, legen Sie die Ohrhörer zurück in das Ladeetui und schließen Sie den Deckel. Nach 10 Sekunden öffnen Sie das Etui erneut, um das Pairing oder die Verbindung mit Ihrem Gerät zu versuchen. Wenn das Problem weiterhin besteht, führen Sie eine vollständige Werksrücksetzung durch:

1. Entfernen Sie "Urbanista Copenhagen 2" aus den Bluetooth-Einstellungen Ihres/Ihrer Geräte(s).
2. Während die Ohrhörer im Ladeetui mit geöffnetem Deckel sind, drücken Sie den Reset-Knopf 10 Sekunden lang, bis die LEDs dauerhaft leuchten. Die Ohrhörer starten neu und wechseln in den Pairing-Modus.
3. Befolgen Sie die Anweisungen in "Erstes Pairing und Wiederverbindung", um Ihre Ohrhörer erneut zu verbinden.

BRAUCHEN SIE HILFE?

Für weitere Unterstützung und häufig gestellte Fragen besuchen Sie bitte www.urbanista.com/support.



BENVENUTO SU URBANISTA

Grazie per aver scelto Urbanista Copenhagen 2. Con questa guida potrai sfruttare al meglio le potenzialità dei tuoi nuovi auricolari.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Gli auricolari si accendono automaticamente all'apertura della custodia di ricarica. Per spegnere gli auricolari, riporli nuovamente nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio. Gli auricolari si spegneranno automaticamente dopo 5 minuti di disconnessione o 30 minuti di inattività. Per riaccendere gli auricolari, riporli nella custodia di ricarica per poi rimuoverli nuovamente, oppure tieni premuto entrambi gli auricolari per 4 secondi.

PRIMO ABBINAMENTO E RICONNESSIONE

Dopo aver rimosso gli adesivi dagli steli degli auricolari e averli riposti nella custodia di ricarica, apri nuovamente la custodia di ricarica per avviare il primo abbinamento. Il LED indicherà prima il livello della batteria della custodia di ricarica, poi inizierà a lampeggiare per indicare la modalità di abbinamento. Vai nelle impostazioni Bluetooth del tuo dispositivo e seleziona "Urbanista Copenhagen 2" per connetterti. Il LED smetterà di lampeggiare una volta che gli auricolari saranno collegati con successo. Gli auricolari tenteranno automaticamente di riconnettersi all'ultimo dispositivo collegato ogni volta che vengono accesi.

CONNESSIONE BLUETOOTH MULTIPOINT

Copenhagen 2 possono essere collegati contemporaneamente a due dispositivi Bluetooth tramite la funzionalità Multipoint. Potrai passare senza problemi da un dispositivo all'altro, come il telefono e un computer, senza doverti disconnettere da uno dei due.

Abbinare e collegare un secondo dispositivo
Puoi attivare il Bluetooth Multipoint in due modi:

- Tieni premuta l'area di controllo touch su entrambi gli auricolari per 2 secondi.

Oppure

- Tieni entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica. Con il coperchio aperto, tieni premuto il pulsante sulla custodia per 2 secondi. Il LED inizierà a lampeggiare per indicare che il Bluetooth Multipoint è attivato.

Gli auricolari possono essere abbinati e memorizzare fino a 8 dispositivi e si connetteranno agli ultimi due dispositivi ogni volta che verranno accesi. Il Bluetooth Multipoint non consente di riprodurre audio da 2 dispositivi contemporaneamente. Metti in pausa la musica sul primo dispositivo prima di passare al secondo.

CONTROLLI TOUCH

Utilizza l'area di controllo touch per controllare la musica e le chiamate:

- Play/Pausa: Tocca due volte l'auricolare sinistro o destro.
- Brano successivo: Tieni premuto l'auricolare destro.
- Rispondi/Termina chiamata: Tocca due volte l'auricolare sinistro o destro.
- Rifiuta una chiamata: Tieni premuto l'auricolare sinistro o destro.
- Attiva assistente vocale: Tocca una volta e tieni premuto l'auricolare sinistro.
- Cambia impostazione EQ: Tieni premuto l'auricolare sinistro.

RICARICA E BATTERIA



Gli auricolari inizieranno a caricarsi automaticamente quando verranno riposti nella custodia di ricarica. Un avviso di "batteria scarica" ti informerà quando il livello della batteria degli auricolari scenderà al 10%. Quando la batteria sarà scarica, gli auricolari si spegneranno automaticamente. Utilizza un cavo e un adattatore USB Type-C certificati per caricare i tuoi auricolari. Durante la ricarica, il LED indicherà lo stato della batteria come segue:

0-25%	● ○ ○ ○
25-50%	● ● ○ ○
50-75%	● ● ● ○
75-100%	● ● ● ●

Per verificare il livello della batteria della custodia di ricarica, premi una volta il pulsante della custodia.

RESET

Se riscontri problemi di connessione e gli auricolari non rispondono ai comandi, riponi gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudi il coperchio. Dopo 10 secondi, riapri la custodia per tentare di abbinare o riconnettere gli auricolari con il tuo dispositivo.

Se il problema persiste, esegui un reset di fabbrica completo:

1. Rimuovi "Urbanista Copenhagen 2" dalle impostazioni Bluetooth del tuo dispositivo/dispositivi.
2. Mentre gli auricolari sono nella custodia di ricarica con il coperchio aperto, tieni premuto il pulsante di reset per 10 secondi finché i LED non diventano fissi. Gli auricolari si riavvieranno ed entreranno in modalità di abbinamento.
3. Segui le istruzioni in "Primo abbinamento e riconnessione" per riconnettere i tuoi auricolari.

SERVE SUPPORTO?

Per ulteriore assistenza e domande frequenti, visita www.urbanista.com/support.



BEM-VINDO À URBANISTA

Obrigado por escolher o Urbanista Copenhagen 2. Este guia ajudará você a aproveitar ao máximo seus novos fones de ouvido.

LIGAR E DESLIGAR

Os fones de ouvido ligam automaticamente ao abrir a tampa do estojo de carregamento. Para desligar os fones de ouvido, coloque-os de volta no estojo e feche a tampa. Os fones de ouvido se desligam automaticamente após 5 minutos de desconexão ou 30 minutos de inatividade. Para ligá-los novamente, coloque-os no estojo de carregamento e depois retire-os, ou pressione longamente cada fone por 4 segundos.

PRIMEIRA PARELHAMENTO E RECONEXÃO

Depois de remover os adesivos dos cabos dos fones de ouvido e colocá-los de volta no estojo, abra o estojo de carregamento para iniciar o pareamento pela primeira vez. O LED indicará primeiro o nível da bateria do estojo de carregamento, depois começará a piscar para indicar o modo de pareamento. Vá para as configurações Bluetooth do seu dispositivo e selecione "Urbanista Copenhagen 2" para conectar. O LED parará de piscar quando os fones de ouvido forem conectados com sucesso. Os fones de ouvido tentarão se reconectar automaticamente ao último dispositivo conectado sempre que forem ligados.

CONEXÃO BLUETOOTH MULTIPOINT

O Copenhagen 2 pode ser conectado simultaneamente a dois dispositivos Bluetooth por meio do Bluetooth Multipoint. Isso permite alternar perfeitamente entre 2 dispositivos conectados, como o seu telefone e um computador, sem desconectar de nenhum deles.

Parear e conectar a um segundo dispositivo
Ative o Bluetooth Multipoint de duas maneiras:

- Pressione e segure simultaneamente a área de controle touch nos fones de ouvido esquerdo e direito por 2 segundos.

Ou

- Mantenha ambos os fones de ouvido no estojo de carregamento. Com a tampa aberta, pressione e segure o botão no estojo por 2 segundos. O LED começará a piscar para indicar que o Bluetooth Multipoint foi ativado.

Os fones de ouvido podem ser pareados e armazenar até 8 dispositivos, conectando-se aos dois últimos dispositivos sempre que forem ligados. O Bluetooth Multipoint não permite reproduzir áudio de 2 dispositivos ao mesmo tempo. Pause a música no primeiro dispositivo antes de alternar para o segundo.

CONTROLES TOUCH

Use a área de controle touch para controlar músicas e chamadas:

- Reproduzir/Pausar: Toque duas vezes no fone de ouvido esquerdo ou direito.
- Próxima música: Pressione longamente o fone de ouvido direito.
- Atender/Encerrar chamada: Toque duas vezes no fone de ouvido esquerdo ou direito.
- Recusar chamada: Pressione longamente o fone de ouvido esquerdo ou direito.
- Ativar assistente de voz: Toque uma vez e pressione longamente o fone de ouvido esquerdo.
- Alternar configuração de EQ: Pressione longamente o fone de ouvido esquerdo.



CARREGAMENTO E BATERIA

Os fones de ouvido começarão a carregar automaticamente ao serem colocados de volta no estojo de carregamento. Um alerta de "bateria fraca" notificará quando o nível da bateria dos fones atingir 10%. Quando as baterias estiverem descarregadas, os fones de ouvido desligarão automaticamente.

Use um cabo e adaptador USB Type-C qualificados para carregar seus fones de ouvido. Durante o carregamento, o LED indica o status da bateria da seguinte forma:

0-25%	● ○ ○ ○
25-50%	●● ○ ○
50-75%	●●● ○
75-100%	●●●●

Para verificar o nível da bateria do estojo de carregamento, pressione uma vez o botão do estojo.

RESET

Se você estiver enfrentando problemas de conexão e os fones de ouvido ficarem instáveis ou não responderem, coloque-os de volta no estojo de carregamento e feche a tampa. Após 10 segundos, abra o estojo novamente para tentar parear ou reconectar os fones de ouvido com o seu dispositivo.

Se o problema persistir, prossiga com um reset de fábrica completo:

1. Remova "Urbanista Copenhagen 2" das configurações Bluetooth do(s) seu(s) dispositivo(s).
2. Com os fones de ouvido dentro do estojo de carregamento e a tampa aberta, pressione o botão de reset por 10 segundos até que os LEDs fiquem estáveis. Os fones de ouvido serão reiniciados e entrarão no modo de pareamento.
3. Siga as instruções em "Primeiro pareamento e reconexão" para reconectar seus fones de ouvido.

PRECISA DE SUPORTE?

Para mais assistência e perguntas frequentes, visite www.urbanista.com/support.



欢迎使用 URBANISTA

感谢您选择 Urbanista Copenhagen 2。本指南将帮助您充分利用您的新耳机。

开关电源

打开充电盒盖时，耳机会自动开机。要关闭耳机，将它们放回充电盒并合上盖子。耳机将在断开连接5分钟或闲置30分钟后自动关机。再次打开耳机，将它们放入充电盒后取出，或长按每个耳机4秒钟即可。

首次配对和重新连接

取下耳机柄上的贴纸并将它们放回充电盒中。打开充电盒以启动首次配对。LED灯首先显示充电盒的电池电量，然后开始闪烁，表示进入配对模式。在您的设备上打开蓝牙设置，并选择“Urbanista Copenhagen 2”进行连接。LED灯将停止闪烁，表示耳机已成功连接。每次开机时，耳机将自动尝试重新连接到上次连接的设备。

蓝牙多点连接

Copenhagen 2 可以通过蓝牙多点同时连接两个蓝牙设备。这允许您无缝切换两个连接的设备，例如手机和电脑，而无需断开任何设备。

配对并连接到第二台设备

有两种方式可以激活蓝牙多点功能：

- 同时长按左右耳机的触控区域2秒钟。
- 或
- 将两个耳机放在充电盒中。保持盒盖打开状态，按住充电盒上的按钮2秒钟。LED灯将开始闪烁，表示蓝牙多点已激活。

耳机最多可以配对并存储8台设备，每次开机时会自动连接到最后两台设备。蓝牙多点不允许同时播放两个设备的音频。在切换到第二台设备之前，请先暂停第一台设备的音乐。

触控操作

使用触控区域控制音乐和通话：

- 播放/暂停：双击左耳机或右耳机。
- 下一首歌曲：长按右耳机。
- 接听/挂断电话：双击左耳机或右耳机。
- 拒接电话：长按左耳机或右耳机。
- 激活语音助手：单击并长按左耳机。
- 切换均衡器设置：长按左耳机。

充电和电池

将耳机放回充电盒时，会自动开始充电。当耳机电池电量达到10%时，会有“电量低”的提醒。当电池耗尽时，耳机会自动关机。

请使用合格的 USB Type-C 线缆和适配器为耳机充电。充电时，LED灯会显示以下电量状态：

0-25%	
25-50%	
50-75%	
75-100%	

要检查充电盒的电池电量，单击充电盒按钮。



重置

如果您遇到连接问题，耳机变得不稳定或没有响应，请将耳机放回充电盒并合上盖子。10秒后，重新打开盒子以尝试配对或重新连接设备。

如果问题仍然存在，请进行工厂重置：

1. 从您的设备蓝牙设置中移除“Urbanista Copenhagen 2”。
2. 在耳机放在充电盒并保持盒盖打开的情况下，按住重置按钮10秒钟，直到LED灯保持常亮。耳机会重启并进入配对模式。
3. 按照“首次配对和重新连接”中的说明重新连接耳机。

需要帮助？

如需进一步的帮助和常见问题解答，请访问 www.urbanista.com/support。

URBANISTAへようこそ

Urbanista Copenhagen 2をお選びいただきありがとうございます。このガイドでは、新しいイヤホンを最大限に活用するための方法をご紹介します。

電源のオン/オフ

充電ケースの蓋を開けるとイヤホンが自動的に電源オンになります。イヤホンの電源をオフにするには、イヤホンを充電ケースに戻し、蓋を閉じてください。接続が5分間切断された後、または30分間操作がない場合、イヤホンは自動的に電源オフになります。イヤホンを再度オンにするには、充電ケースに入れてから取り出すか、各イヤホンを4秒間長押ししてください。

初回ペアリングと再接続

イヤホンのスティック部分のステッカーを取り除き、ケースに戻します。充電ケースを開けて初回ペアリングを開始します。LEDがまず充電ケースのバッテリー残量を表示し、その後、ペアリングモードに入ったことを示すために点滅を開始します。お使いのデバイスのBluetooth設定に移動し、「Urbanista Copenhagen 2」を選択して接続してください。LEDはイヤホンが正常に接続されると点滅を停止します。イヤホンは、電源をオンにするたびに、最後に接続されたデバイスに自動的に再接続を試みます。

BLUETOOTHマルチポイント接続

Copenhagen 2は、Bluetoothマルチポイントを介して2つのBluetoothデバイスに同時に接続できます。これにより、1つのデバイスを切断せずに、接続された2つのデバイス（スマホやPCなど）間でシームレスに切り替えることができます。

2台目のデバイスとペアリングして接続

Bluetoothマルチポイントを有効にするには、以下の2つの方法があります：

- 左右のイヤホンのタッチコントロールエリアを同時に2秒間長押しします。

または

- 両方のイヤホンを充電ケースに入れ、蓋を開けた状態で充電ケースのボタンを2秒間押し続けます。LEDが点滅し始め、Bluetoothマルチポイントが有効になったことを示します。

イヤホンは最大8台のデバイスとペアリングでき、電源をオンにすると最後に接続した2台のデバイスに自動的に接続します。Bluetoothマルチポイントでは、2台のデバイスから同時に音声を再生することはできません。2台目のデバイスに切り替える前に、最初のデバイスで音楽を一時停止してください。

タッチコントロール

タッチコントロールエリアを使用して音楽や通話を操作します：

- 再生/一時停止：左または右のイヤホンをダブルタップします。
- 次の曲：右のイヤホンを長押しします。
- 通話の応答/終了：左または右のイヤホンをダブルタップします。
- 通話の拒否：左または右のイヤホンを長押しします。
- 音声アシスタントの起動：左のイヤホンをシングルタップしてから長押しします。
- イコライザー設定の切り替え：左のイヤホンを長押しします。

充電とバッテリー

イヤホンを充電ケースに戻すと、自動的に充電が開始されます。イヤホンのバッテリー残量が10%になると「バッテリー残量低下」アラートが通知されます。バッテリーが空になると、イヤホンは自動的に電源オフになります。

イヤホンを充電するには、適切なUSB Type-Cケーブルとアダプターを使用してください。

い。充電中、LEDは以下のバッテリーステータスを示します：

0-25%	●○○○
25-50%	●●○○
50-75%	●●●○
75-100%	●●●●

充電ケースのバッテリー残量を確認するには、充電ケースのボタンを一度押してください。

リセット

接続の問題が発生し、イヤホンが不安定または反応しなくなった場合は、イヤホンに充電ケースに戻し、蓋を閉めてください。10秒後、ケースを再び開いて、デバイスと再接続またはペアリングを試みてください。

問題が解決しない場合は、工場出荷時設定にリセットします：

1. デバイスのBluetooth設定から「Urbanista Copenhagen 2」を削除します。
2. イヤホンを充電ケースに入れ、蓋を開けた状態でリセットボタンを10秒間押し続けます。LEDが点灯し、イヤホンが再起動してペアリングモードに入ります。
3. 初回ペアリングと再接続」の指示に従ってイヤホンを再接続してください。

サポートが必要ですか？

追加のサポートやFAQについては、www.urbanista.com/support をご覧ください。

مرحبًا بك في Urbanista

شكرًا لاختيارك Urbanista Copenhagen 2. ستساعدك هذه الإرشادات على تحقيق أقصى استفادة من سماعات الأذن الجديدة الخاصة بك.

تشغيل وإيقاف الطاقة

تعمل سماعات الأذن تلقائيًا عند فتح غطاء علبة الشحن. لإيقاف تشغيل سماعات الأذن، ضعها مرة أخرى في علبة الشحن وأغلق الغطاء. سيتم إيقاف تشغيل سماعات الأذن تلقائيًا بعد 5 دقائق من انقطاع الاتصال أو 30 دقيقة من عدم النشاط. لتشغيل سماعات الأذن مرة أخرى، ضعها في علبة الشحن ثم أخرجها، أو اضغط مع الاستمرار لمدة 4 ثوانٍ على كل سماعة.

الإقران الأول وإعادة الاتصال

بعد إزالة المصقات من ساقَي السماعة ووضعها مرة أخرى في العلبة، افتح علبة الشحن لبدء الإقران الأول. سيُظهر مصباح LED مستوى بطارية علبة الشحن أولاً، ثم يبدأ في الوميض للدلالة على وضع الإقران. انتقل إلى إعدادات البلوتوث على جهازك وحدد 'Urbanista Copenhagen 2' للاتصال. سيتوقف مصباح LED عن الوميض عند اتصال السماعات بنجاح. ستقوم السماعات تلقائيًا بمحاولة إعادة الاتصال بالجهاز/الأجهزة المتصلة آخر مرة في كل مرة يتم فيها تشغيلها.

الاتصال المتعدد بالبلوتوث

يمكن توصيل Copenhagen 2 بجهازين بلوتوث في نفس الوقت من خلال البلوتوث متعدد النقاط. يتيح لك هذا التبديل بسلاسة بين جهازي الاتصال، مثل هاتفك والكمبيوتر، دون الحاجة إلى قطع الاتصال بأي منهما.

الإقران والاتصال بجهاز ثاني

يمكنك تفعيل البلوتوث متعدد النقاط بطريقتين:

- اضغط مطولاً على منطقة التحكم باللمس على سماعتي الأذن اليمنى واليسرى في نفس الوقت لمدة ثانيتين.
- أو
- احتفظ بالسماعتين في علبة الشحن. مع فتح الغطاء، اضغط مع الاستمرار على الزر الموجود في علبة الشحن لمدة ثانيتين. سيبدأ مصباح LED في الوميض للدلالة على تفعيل البلوتوث متعدد النقاط.

يمكن للسماعات الإقران مع ما يصل إلى 8 أجهزة، وستتصل بآخر جهازين في كل مرة يتم فيها تشغيلها. لا يسمح البلوتوث متعدد النقاط بتشغيل الصوت من جهازين في نفس الوقت. أوقف الموسيقى على الجهاز الأول قبل التبديل إلى الجهاز الثاني.

التحكم باللمس

استخدم منطقة التحكم باللمس للتحكم في الموسيقى والمكالمات:

- التشغيل/الإيقاف المؤقت: انقر نقرًا مزدوجًا على سماعة الأذن اليمنى أو اليسرى.
- الأغنية التالية: اضغط مطولاً على سماعة الأذن اليمنى.
- الرد على المكالمة/إنهاء المكالمة: انقر نقرًا مزدوجًا على سماعة الأذن اليمنى أو اليسرى.
- رفض المكالمة: اضغط مطولاً على سماعة الأذن اليمنى أو اليسرى.
- تفعيل المساعد الصوتي: اضغط نقرة واحدة على سماعة الأذن اليسرى ثم اضغط مطولاً.
- التبديل بين إعدادات EQ: اضغط مطولاً على سماعة الأذن اليسرى.

الشحن والبطارية

ستبدأ السماعات في الشحن تلقائيًا عند وضعها في علبة الشحن. سيعلمك تنبيه 'البطارية منخفضة' عندما يصل مستوى بطارية السماعات إلى 10%. عندما تنفذ البطاريات، سيتم إيقاف تشغيل السماعات تلقائيًا. استخدم كابل USB Type-C ومحولاً مؤهلاً لشحن سماعاتك. أثناء الشحن، يشير مصباح LED إلى حالة البطارية كما يلي:

● ○ ○ ○	0-25%
● ● ○ ○	25-50%
● ● ● ○	50-75%
● ● ● ●	75-100%

للتحقق من مستوى بطارية علبة الشحن، اضغط مرة واحدة على زر علبة الشحن.

إعادة التعيين

إذا واجهت مشكلات في الاتصال وأصبحت السماعات غير مستقرة أو غير مستجيبة، ضع السماعات مرة أخرى في علبة الشحن وأغلق الغطاء. بعد 10 ثواني، افتح العلبة وحاول إعادة الاتصال أو إقران السماعات مع جهازك.

إذا استمرت المشكلة، اتبع خطوات إعادة التعيين إلى إعدادات المصنع:

1. احذف "Urbanista Copenhagen 2" من إعدادات البلوتوث على جهازك.
2. بينما السماعات في علبة الشحن والغطاء مفتوح، اضغط على زر إعادة التعيين لمدة 10 ثواني حتى يصبح مصباح LED ثابتاً. ستعيد السماعات التشغيل وتدخل في وضع الإقران.
3. اتبع التعليمات في قسم "الإقران الأول وإعادة الاتصال" لإعادة الاتصال بالسماعات.

هل تحتاج إلى الدعم؟

لمزيد من المساعدة والأسئلة الشائعة، يرجى زيارة www.urbanista.com/support.



HOŞ GELDİNİZ URBANISTA

Urbanista Copenhagen 2 seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu kılavuz, yeni kulaklığınızdan en iyi şekilde yararlanmanıza yardımcı olacaktır.

AÇMA VE KAPAMA

Kulaklıklar, şarj kutusunun kapağı açıldığında otomatik olarak açılır. Kulaklıkları kapatmak için, kulaklıkları tekrar şarj kutusuna koyun ve kapağını kapatın. Kulaklıklar, bağlantı kesildiğinde 5 dakika veya 30 dakika boyunca kullanılmadığında otomatik olarak kapanacaktır. Kulaklıkları tekrar açmak için, kulaklıkları şarj kutusuna koyup çıkarın veya her bir kulaklığı 4 saniye boyunca basılı tutun.

İLK EŞLEŞTİRME VE YENİDEN BAĞLANTI

Kulaklık saplarındaki etiketleri çıkardıktan sonra kulaklıkları tekrar kutuya koyun. İlk eşleştirme başlatmak için şarj kutusunu açın. LED, önce şarj kutusunun batarya seviyesini gösterecek, ardından eşleştirme modunu göstermek için yanıp sönmeye başlayacaktır. Cihazınızdaki Bluetooth ayarlarına gidin ve "Urbanista Copenhagen 2"yi seçerek bağlanın. LED, kulaklıklar başarıyla bağlandığında yanıp sönmeyi durduracaktır. Kulaklıklar, her açıldığında otomatik olarak en son bağlı cihaz(lar) ile yeniden bağlantı kurmaya çalışacaktır.

BLUETOOTH ÇOK NOKTALI BAĞLANTI

Copenhagen 2, Bluetooth çok noktalı bağlantı ile aynı anda iki Bluetooth cihazına bağlanabilir. Bu, telefonunuz ile bilgisayarınız gibi iki bağlı cihaz arasında kesintisiz geçiş yapmanıza olanak tanır, herhangi birinden bağlantıyı kesmeden.

İkinci bir cihaza eşleştirip bağlanma

Bluetooth çok noktalı bağlantıyı iki farklı şekilde etkinleştirin:

- Sol ve sağ kulaklıkların dokunmatik kontrol alanına aynı anda 2 saniye basılı tutun.
- veya**
- Her iki kulaklığı da şarj kutusunda tutun. Kapağı açırken, şarj kutusundaki düğmeye 2 saniye basılı tutun. LED, Bluetooth çok noktalı bağlantının etkinleştirildiğini göstermek için yanıp sönmeye başlayacaktır.

Kulaklıklar, en fazla 8 cihaz ile eşleşebilir ve her açıldığında en son iki cihaza bağlanacaktır. Bluetooth çok noktalı bağlantı, 2 cihazdan sesin aynı anda çalınmasına izin vermez. İkinci cihaza geçmeden önce ilk cihazınızdaki müziği duraklatın.

DOKUNMA KONTROLLERİ

Müziği ve aramaları kontrol etmek için dokunmatik kontrol alanını kullanın:

- Oynat/Durdur: Sol veya sağ kulaklığa çift dokunun.
- Sonraki şarkı: Sağ kulaklığa basılı tutun.
- Arama yanıtı/kapama: Sol veya sağ kulaklığa çift dokunun.
- Aramayı reddetme: Sol veya sağ kulaklığa basılı tutun.
- Sesli asistanı etkinleştirme: Sol kulaklığa bir kez dokunun ve ardından basılı tutun.
- EQ ayarını değiştirme: Sol kulaklığa basılı tutun.

ŞARJ VE BATARYA

Kulaklıklar, tekrar şarj kutusuna konduğunda otomatik olarak şarj olmaya başlayacaktır. Kulaklığın batarya seviyesi %10'a düştüğünde "düşük batarya" uyarısı verecektir. Bataryalar boşaldığında, kulaklıklar otomatik olarak kapanacaktır.



Kulaklıklarınızı şarj etmek için uygun bir USB Type-C kablosu ve adaptörü kullanın. Şarj sırasında LED, batarya durumunu aşağıdaki gibi gösterir:

0-25% ● ○ ○ ○

25-50% ● ● ○ ○

50-75% ● ● ● ○

75-100% ● ● ● ●

Şarj kutusunun batarya seviyesini kontrol etmek için, şarj kutusundaki düğmeye bir kez basın.

SIFIRLA

Bağlantı sorunları yaşıyorsanız ve kulaklıklar dengesiz veya yanıt vermiyorsa, kulaklıkları tekrar şarj kutusuna koyun ve kapağını kapatın. 10 saniye sonra, kutuyu açarak cihazınızla eşleştirme veya yeniden bağlanmayı deneyin. Sorun devam ederse, fabrika ayarlarına sıfırlamak için aşağıdaki adımları izleyin:

1. "Urbanista Copenhagen 2"yi cihazınızdaki Bluetooth ayarlarından kaldırın.
2. Kulaklıklar, şarj kutusunda ve kapak açıkken, sıfırlama düğmesine 10 saniye basılı tutun. LED'ler sabit hale geldiğinde kulaklıklar yeniden başlatılacak ve eşleştirme moduna girecektir.
3. Kulaklıklarınızı yeniden bağlamak için "İlk Eşleştirme ve Yeniden Bağlantı" bölümündeki talimatları izleyin.

DESTEK GEREKİYOR MU?

Daha fazla yardım ve sıkça sorulan sorular için lütfen www.urbanista.com/support adresini ziyaret edin.



WITAMY W URBANISTA

Dziękujemy za wybór Urbanista Copenhagen 2. Ten przewodnik pomoże Ci w pełni wykorzystać możliwości Twoich nowych słuchawek.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Słuchawki automatycznie włączają się po otwarciu pokrywy etui ładującego. Aby wyłączyć słuchawki, włóż je z powrotem do etui ładującego i zamknij pokrywę. Słuchawki automatycznie wyłączą się po 5 minutach od rozłączenia lub 30 minutach bezczynności. Aby ponownie włączyć słuchawki, włóż je do etui ładującego i wyjmij je, lub naciśnij i przytrzymaj każdą słuchawkę przez 4 sekundy.

PIERWSZE PAROWANIE I PONOWNE ŁĄCZENIE

Po usunięciu naklejek z nóżek słuchawek, włóż je z powrotem do etui. Otwórz etui ładujące, aby rozpocząć pierwsze parowanie. Diody LED najpierw wskażą poziom naładowania etui, a następnie zaczną migać, co oznacza tryb parowania. Przejdź do ustawień Bluetooth w swoim urządzeniu i wybierz "Urbanista Copenhagen 2", aby się połączyć. Diody LED przestaną migać, gdy słuchawki pomyślnie się połączą. Słuchawki automatycznie spróbują ponownie połączyć się z ostatnio połączonym urządzeniem(ami) za każdym razem, gdy zostaną włączone.

ŁĄCZENIE BLUETOOTH WIELOPUNKTOWE

Copenhagen 2 może być jednocześnie połączony z dwoma urządzeniami Bluetooth za pomocą łącza wielopunktowego. Umożliwia to płynne przełączanie się między dwoma połączonymi urządzeniami, takimi jak telefon i komputer, bez rozłączania się z jednym z nich.

Parowanie i łączenie z drugim urządzeniem

Aktywuj Bluetooth w dwa różne sposoby:

- Naciśnij i przytrzymaj obszar sterowania dotykowego na lewej i prawej słuchawce jednocześnie przez 2 sekundy.

lub

- Pozostaw obie słuchawki w etui ładującym. Przy otwartej pokrywie naciśnij i przytrzymaj przycisk na etui ładującym przez 2 sekundy. Diody LED zaczną migać, co oznacza, że Bluetooth wielopunktowy jest aktywowany.

Słuchawki mogą parować i przechowywać do 8 urządzeń i będą łączyć się z ostatnimi dwoma urządzeniami za każdym razem, gdy zostaną włączone. Bluetooth w trybie wielopunktowym nie pozwala na jednoczesne odtwarzanie dźwięku z dwóch urządzeń. Wstrzymaj muzykę na swoim pierwszym urządzeniu przed przełączeniem na drugie urządzenie.

KONTROLA DOTYKOWA

Użyj obszaru sterowania dotykowego, aby kontrolować muzykę i połączenia:

- Odtwórz/Wstrzymaj: Stuknij dwukrotnie w lewą lub prawą słuchawkę.
- Następna piosenka: Naciśnij i przytrzymaj prawą słuchawkę.
- Odbierz/Zakończ połączenie: Stuknij dwukrotnie w lewą lub prawą słuchawkę.
- Odrzuć połączenie: Naciśnij i przytrzymaj lewą lub prawą słuchawkę.
- Aktywuj asystenta głosowego: Stuknij raz i przytrzymaj lewą słuchawkę.
- Przełącz ustawienie EQ: Naciśnij i przytrzymaj lewą słuchawkę.



ŁADOWANIE I BATERIA

Słuchawki automatycznie rozpoczną ładowanie, gdy zostaną umieszczone w etui ładującym. Powiadomienie o "niskim poziomie baterii" poinformuje Cię, gdy poziom naładowania słuchawek spadnie do 10%. Gdy baterie się wyczerpią, słuchawki automatycznie się wyłączą.

Użyj odpowiedniego kabla USB typu C i adaptera do ładowania słuchawek. Podczas ładowania diody LED wskazują status baterii w następujący sposób:

0-25%	● ○ ○ ○
25-50%	● ● ○ ○
50-75%	● ● ● ○
75-100%	● ● ● ●

Aby sprawdzić poziom naładowania etui, naciśnij przycisk etui ładującego raz.

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Jeśli doświadczasz problemów z połączeniem i słuchawki stają się niestabilne lub nie odpowiadają, umieść słuchawki z powrotem w etui ładującym i zamknij pokrywę. Po 10 sekundach ponownie otwórz etui, aby spróbować parowania lub ponownego łączenia z urządzeniem.

Jeśli problem nadal występuje, przeprowadź pełne przywracanie ustawień fabrycznych:

1. Usuń "Urbanista Copenhagen 2" z ustawień Bluetooth swojego urządzenia(-ów).
2. Gdy słuchawki są w etui ładującym z otwartą pokrywą, naciśnij przycisk resetowania przez 10 sekund, aż diody LED staną się stałe. Słuchawki uruchomią się ponownie i wejdą w tryb parowania.
3. Aby ponownie połączyć słuchawki, postępuj zgodnie z instrukcjami w sekcji "Pierwsze parowanie i ponowne łączenie".

POTRZEBUJESZ POMOCY?

Aby uzyskać dalszą pomoc i najczęściej zadawane pytania, odwiedź stronę www.urbanista.com/support.



WELKOM BIJ URBANISTA

Bedankt dat je gekozen hebt voor Urbanista Copenhagen 2. Deze gids helpt je om het meeste uit je nieuwe oordopjes te halen.

AAN EN UIT

De oordopjes schakelen automatisch in wanneer je de deksel van het oplaadcase opent. Om de oordopjes uit te schakelen, plaats je ze terug in het oplaadcase en sluit je de deksel. De oordopjes schakelen automatisch uit na 5 minuten zonder verbinding of 30 minuten inactiviteit. Zet de oordopjes weer aan door ze in en uit het oplaadcase te plaatsen of houd elke oordopje 4 seconden ingedrukt.

EERSTE KOPPELING EN HERCONNECTIE

Verwijder de stickers van de steeltjes van de oordopjes en plaats ze terug in het case. Open het oplaadcase om de eerste keer te koppelen. De LED geeft eerst het batterijniveau van het oplaadcase aan en begint dan te knipperen om de koppelmodus aan te geven. Ga naar de Bluetooth-instellingen op je apparaat en selecteer "Urbanista Copenhagen 2" om verbinding te maken. De LED stopt met knipperen wanneer de oordopjes succesvol zijn verbonden. De oordopjes zullen automatisch proberen opnieuw verbinding te maken met de laatst verbonden apparaat(en) telkens wanneer ze worden ingeschakeld.

BLUETOOTH MULTIPPOINT VERBINDING

Copenhagen 2 kan gelijktijdig met twee Bluetooth-apparaten worden verbonden via Bluetooth multipoint. Dit stelt je in staat om naadloos over te schakelen tussen 2 verbonden apparaten, zoals je telefoon en een computer, zonder dat je van een van beide hoeft los te koppelen.

Koppelen en verbinden met een tweede apparaat
Activeer Bluetooth multipoint op twee verschillende manieren:

- Houd het aanraakbedieningsgebied op de linker en rechter oordopjes gelijktijdig 2 seconden ingedrukt.

of

- Laat beide oordopjes in het oplaadcase. Houd met de deksel open de knop op het oplaadcase 2 seconden ingedrukt. De LED begint te knipperen om aan te geven dat Bluetooth multipoint is geactiveerd.

De oordopjes kunnen koppelen met en tot 8 apparaten opslaan en zullen elke keer dat ze worden ingeschakeld verbinding maken met de laatste twee apparaten. Bluetooth multipoint staat niet toe dat audio van 2 apparaten tegelijkertijd wordt afgespeeld. Pauzeer de muziek op je eerste apparaat voordat je overschakelt naar je tweede apparaat.

AANRAAKCONTROLS

Gebruik het aanraakbedieningsgebied om muziek en oproepen te bedienen:

- Afspelen/Pauzeren: Tik twee keer op de linker of rechter oordopje.
- Volgend nummer: Houd de rechter oordopje ingedrukt.
- Oproep beantwoorden/afbreken: Tik twee keer op de linker of rechter oordopje.
- Oproep weigeren: Houd de linker of rechter oordopje ingedrukt.
- Voice-assistent activeren: Tik eenmaal en houd de linker oordopje ingedrukt.
- EQ-instelling wisselen: Houd de linker oordopje ingedrukt.



OPLADEN EN BATERIJ

De oordopjes beginnen automatisch met opladen wanneer ze in het oplaadcase worden geplaatst. Een "lage batterij"-melding laat je weten wanneer het batterij niveau van de oordopjes 10% bereikt. Wanneer de batterijen leeg zijn, schakelen de oordopjes automatisch uit.

Gebruik een goedgekeurde USB Type-C-kabel en adapter om je oordopjes op te laden. Tijdens het opladen geeft de LED de batterijstatus als volgt aan:

0-25%:	
25-50%:	
50-75%:	
75-100%:	

Om het batterij niveau van het oplaadcase te controleren, druk je eenmaal op de knop van het oplaadcase.

RESETTEN

Als je problemen ondervindt met de verbinding en de oordopjes instabiel of onresponsive worden, plaats de oordopjes terug in het oplaadcase en sluit de deksel. Na 10 seconden, open het case opnieuw om te proberen te koppelen of opnieuw verbinding te maken met je apparaat.

Als het probleem aanhoudt, voer dan een volledige fabrieksreset uit:

1. Verwijder "Urbanista Copenhagen 2" uit de Bluetooth-instellingen van je apparaat(en).
2. Terwijl de oordopjes in het oplaadcase zitten met de deksel open, houd de resetknop 10 seconden ingedrukt totdat de LED's continu branden. De oordopjes worden opnieuw opgestart en gaan in de koppelmodus.
3. Volg de instructies in "Eerste keer koppelen en opnieuw verbinden" om je oordopjes opnieuw te verbinden.

HULP NODIG?

Voor verdere assistentie en veelgestelde vragen, bezoek www.urbanista.com/support.



VÄLKOMMEN TILL URBANISTA

Tack för att du valde Urbanista Copenhagen 2. Den här guiden hjälper dig att få ut det mesta av dina nya hörlurar.

SLÅ PÅ OCH AV

Hörlurarna slås automatiskt på när du öppnar locket på laddningsetuiet. För att stänga av hörlurarna, lägg tillbaka dem i laddningsetuiet och stäng locket. Hörlurarna stängs automatiskt av efter 5 minuter utan anslutning eller 30 minuter av inaktivitet. Slå på hörlurarna igen genom att sätta dem i och ta dem ur laddningsetuiet, eller håll ned båda hörlurarna i 4 sekunder.

FÖRSTA PARKOPPLING OCH ÅTERANSLUTNING

Efter att du har tagit bort klistermärkena på hörlurarnas stjäklar och lagt tillbaka dem i fodralet. Öppna laddningsetuiet för att starta den första parkopplingen. LED-lampan indikerar först laddningsetuiets batterinivå och börjar sedan blinka för att indikera parkopplingsläge. Gå till Bluetooth-inställningarna på din enhet och välj "Urbanista Copenhagen 2" för att ansluta. LED-lampan slutar blinka när hörlurarna har anslutits framgångsrikt. Hörlurarna försöker automatiskt återansluta till de senast anslutna enheterna varje gång de slås på.

BLUETOOTH MULTIPOINT-ANSLUTNING

Copenhagen 2 kan anslutas till två Bluetooth-enheter samtidigt via Bluetooth multipoint. Detta gör att du sömlöst kan växla mellan två anslutna enheter, som din mobil och dator, utan att behöva koppla bort någon av dem.

PARKOPPLA OCH ANSLUT TILL EN ANDRA ENHET

Aktivera Bluetooth multipoint på två olika sätt:

- Håll pekstyrningsområdet på både vänster och höger hörlur nedtryckt i 2 sekunder.
eller
- Låt båda hörlurarna vara i laddningsetuiet. Med locket öppet, håll ned knappen på laddningsetuiet i 2 sekunder. LED-lampan börjar blinka för att indikera att Bluetooth multipoint är aktiverat.

Hörlurarna kan parkopplas med och lagra upp till 8 enheter och ansluter till de två senaste enheterna varje gång de slås på. Bluetooth multipoint tillåter inte att ljud spelas från två enheter samtidigt. Pausa musiken på din första enhet innan du byter till den andra enheten.

PEKSTYRNING

Använd pekstyrningsområdet för att kontrollera musik och samtal:

- Spela/Pausa: Dubbeltryck på vänster eller höger hörlur.
- Nästa låt: Håll ned höger hörlur.
- Svara/Avsluta samtal: Dubbeltryck på vänster eller höger hörlur.
- Avvisa ett samtal: Håll ned vänster eller höger hörlur.
- Aktivera röstassistent: Tryck en gång och håll ned vänster hörlur.
- Växla EQ-inställning: Håll ned vänster hörlur.

LADNING OCH BATTERI

Hörlurarna börjar automatiskt ladda när de läggs tillbaka i laddningsetuiet. En varning om "låg batterinivå" meddelar dig när hörlurarnas batterinivå når 10%. När



batterierna är tomma stängs hörlurarna automatiskt av.
Använd en godkänd USB Type-C-kabel och adapter för att ladda dina hörlurar.
Under laddning indikerar LED-lampan batteristatusen enligt följande:

0-25%: ● ○ ○ ○
25-50%: ● ● ○ ○
50-75%: ● ● ● ○
75-100%: ● ● ● ●

För att kontrollera laddningsetuiets batterinivå, tryck en gång på knappen på laddningsetuiet.

ÅTERSTÄLLNING

Om du upplever anslutningsproblem och hörlurarna blir instabila eller inte svarar, placera hörlurarna tillbaka i laddningsetuiet och stäng locket. Efter 10 sekunder, öppna fodralet igen och försök att parkoppla eller återansluta till din enhet. Om problemet kvarstår, fortsätt med en fabriksåterställning:

1. Ta bort "Urbanista Copenhagen 2" från Bluetooth-inställningarna på din(a) enhet(er).
2. Med hörlurarna i laddningsetuiet och locket öppet, håll ned återställningsknappen i 10 sekunder tills LED-lamporna lyser fast. Hörlurarna startar om och går in i parkopplingsläge.
3. Följ instruktionerna under "Första parkoppling och återanslutning" för att återansluta dina hörlurar.

BEHÖVER DU SUPPORT?

För ytterligare hjälp och vanliga frågor, besök www.urbanista.com/support.



VELKOMMEN TIL URBANISTA

Takk for at du valgte Urbanista Copenhagen 2. Denne guiden vil hjelpe deg med å få mest mulig ut av dine nye ørepropper.

SLÅ PÅ OG AV

Øreproppene slås automatisk på når du åpner lokket på ladeetuiet. For å slå av øreproppene, legg dem tilbake i ladeetuiet og lukk lokket. Øreproppene slås automatisk av etter 5 minutter uten tilkobling eller 30 minutter med inaktivitet. Slå på øreproppene igjen ved å sette dem i og ta dem ut av ladeetuiet, eller hold inne begge øreproppene i 4 sekunder.

FØRSTEGANGSTILKOBLING OG GJENKOBLING

Etter at du har fjernet klistremerkene på øreproppenes stammer og lagt dem tilbake i etuiet. Åpne ladeetuiet for å starte førstegangstilkoblingen. LED-lampen indikerer først batterinivået på ladeetuiet og begynner deretter å blinke for å indikere sammenkoblingsmodus. Gå til Bluetooth-innstillingene på enheten din og velg "Urbanista Copenhagen 2" for å koble til. LED-lampen slutter å blinke når øreproppene er tilkoblet. Øreproppene vil automatisk prøve å koble til de sist tilkoblede enhetene hver gang de slås på.

BLUETOOTH MULTIPPOINT-TILKOBLING

Copenhagen 2 kan kobles til to Bluetooth-enheter samtidig via Bluetooth multipoint. Dette lar deg sømløst veksle mellom to tilkoblede enheter, for eksempel mobilen din og en datamaskin, uten å måtte koble fra noen av dem.

KOBLE TIL EN ANDRE ENHET

Aktiver Bluetooth multipoint på to forskjellige måter:

- Hold nede berøringsområdet på venstre og høyre ørepropp samtidig i 2 sekunder.

eller

- La begge øreproppene være i ladeetuiet. Med lokket åpent, hold inne knappen på ladeetuiet i 2 sekunder. LED-lampen begynner å blinke for å indikere at Bluetooth multipoint er aktivert.

Øreproppene kan kobles sammen med og lagre opptil 8 enheter og vil koble til de to siste enhetene hver gang de slås på. Bluetooth multipoint tillater ikke at lyd fra to enheter spilles samtidig. Sett musikken på pause på den første enheten før du bytter til den andre.

BERØRINGSKONTROLLER

Bruk berøringsområdet for å kontrollere musikk og samtaler:

- Spill av/Pause: Dobbelttrykk på venstre eller høyre ørepropp.
- Neste sang: Hold inne høyre ørepropp.
- Svar/Legg på samtale: Dobbelttrykk på venstre eller høyre ørepropp.
- Avvis en samtale: Hold inne venstre eller høyre ørepropp.
- Aktiver stemmeassistent: Trykk én gang og hold inne venstre ørepropp.
- Bytt EQ-innstilling: Hold inne venstre ørepropp.

LADING OG BATTERI

Øreproppene begynner automatisk å lade når de legges tilbake i ladeetuiet. Et varsel om "lavt batteri" vil gi beskjed når batterinivået i øreproppene når 10 %. Når batteriene



er tomme, slås øreproppene automatisk av.

Bruk en godkjent USB Type-C-kabel og adapter for å lade øreproppene. Under lading viser LED-lampen batteristatusen som følger:

0-25%: ● ○ ○ ○

25-50%: ●● ○ ○

50-75%: ●●● ○

75-100%: ●●●●

For å sjekke batterinivået på ladeetuiet, trykk én gang på knappen på ladeetuiet.

TILBAKESTILLING

Hvis du opplever tilkoblingsproblemer og øreproppene blir ustabile eller ikke reagerer, legg øreproppene tilbake i ladeetuiet og lukk lokket. Etter 10 sekunder, åpne etuiet igjen og forsøk å pare eller koble til enheten din på nytt.

Hvis problemet vedvarer, utfør en fabrikktilbakestilling:

1. Fjern "Urbanista Copenhagen 2" fra Bluetooth-innstillingene på enheten(e) dine.
2. Mens øreproppene er i ladeetuiet med lokket åpent, hold nede tilbakestillingsknappen i 10 sekunder til LED-lampene lyser fast. Øreproppene vil starte på nytt og gå inn i sammenkoblingsmodus.
3. Følg instruksjonene under "Førstegangs-tilkobling og gjenkobling" for å koble øreproppene til igjen.

TRENGER DU STØTTE?

For ytterligere hjelp og ofte stilte spørsmål, besøk www.urbanista.com/support.



VELKOMMEN TIL URBANISTA

Tak fordi du valgte Urbanista Copenhagen 2. Denne guide vil hjælpe dig med at få mest muligt ud af dine nye øretelefoner.

TÆND OG SLUK

Øretelefonerne tænder automatisk, når du åbner låget på opladningsetuiet. For at slukke øretelefonerne skal du lægge dem tilbage i opladningsetuiet og lukke låget. Øretelefonerne slukker automatisk efter 5 minutters frakobling eller 30 minutters inaktivitet. Tænd øretelefonerne igen ved at sætte dem i og tage dem ud af opladningsetuiet, eller ved at trykke længe på begge øretelefoner i 4 sekunder.

FØRSTE PARRER OG GENFORBINDELSE

Efter at have fjernet klistermærkerne på øretelefonernes stænger og lagt dem tilbage i etuiet. Åbn opladningsetuiet for at starte første gangs parring. LED-indikatoren viser først batteriniveauet på opladningsetuiet og begynder derefter at blinke for at angive parringsmodus. Gå til Bluetooth-indstillingerne på din enhed, og vælg "Urbanista Copenhagen 2" for at oprette forbindelse. LED-lyset stopper med at blinke, når øretelefonerne er tilsluttet. Øretelefonerne vil automatisk forsøge at genoprette forbindelse til de sidst tilsluttede enheder, hver gang de tændes.

BLUETOOTH MULTIPOINT-TILSLUTNING

Copenhagen 2 kan tilsluttes to Bluetooth-enheder samtidigt via Bluetooth multipoint. Dette giver dig mulighed for at skifte problemfrit mellem to tilsluttede enheder, såsom din telefon og en computer, uden at skulle afbryde nogen af dem.

PAR OG TILSLUT EN ANDEN ENHED

Aktivér Bluetooth multipoint på to forskellige måder:

- Tryk længe på berøringsområdet på venstre og højre øretelefon samtidig i 2 sekunder.

eller

- Lad begge øretelefoner blive i opladningsetuiet. Med låget åbent skal du trykke og holde knappen på opladningsetuiet i 2 sekunder. LED-lyset begynder at blinke for at indikere, at Bluetooth multipoint er aktiveret.

Øretelefonerne kan parres med og gemme op til 8 enheder og vil tilslutte de to seneste enheder, hver gang de tændes. Bluetooth multipoint tillader ikke, at lyd fra to enheder afspilles samtidigt. Sæt musikken på pause på den første enhed, før du skifter til den anden.

BERØRINGSKONTROL

Brug berøringsområdet til at styre musik og opkald:

- Afspil/Pause: Dobbelttryk på venstre eller højre øretelefon.
- Næste sang: Tryk længe på højre øretelefon.
- Besvar/Læg på opkald: Dobbelttryk på venstre eller højre øretelefon.
- Afvis et opkald: Tryk længe på venstre eller højre øretelefon.
- Aktivér stemmeassistent: Tryk én gang og hold på venstre øretelefon.
- Skift EQ-indstilling: Tryk længe på venstre øretelefon.

OPLADNING OG BATTERI

Øretelefonerne begynder automatisk at oplade, når de lægges tilbage i oplad-



ningsetuiet. En "lavt batteri"-advarsel vil give dig besked, når batteriniveauet på øretelefonerne når 10%. Når batterierne er tomme, slukkes øretelefonerne automatisk.

Brug et godkendt USB Type-C-kabel og adapter til at oplade dine øretelefoner. Under opladning viser LED-lyset batteristatus som følger:

0-25%:	
25-50%:	
50-75%:	
75-100%:	

For at kontrollere opladningsetuiets batteriniveau skal du trykke én gang på knappen på opladningsetuiet.

NULSTIL

Hvis du oplever forbindelsesproblemer, og øretelefonerne bliver ustabile eller ikke reagerer, skal du placere øretelefonerne tilbage i opladningsetuiet og lukke låget. Efter 10 sekunder åbnes etuiet igen for at forsøge parring eller tilslutning til din enhed.

Hvis problemet fortsætter, skal du udføre en fuld fabriksnulstilling:

1. Fjern "Urbanista Copenhagen 2" fra Bluetooth-indstillingerne på din(e) enhed(er).
2. Mens øretelefonerne er i opladningsetuiet med låget åbent, skal du trykke på nulstillingsknappen i 10 sekunder, indtil LED-lysene bliver faste. Øretelefonerne genstarter og går ind i parringsmodus.
3. Følg instruktionerne i "Første parring og genforbindelse" for at tilslutte øretelefonerne igen.

HAR DU BRUG FOR HJÆLP?

For yderligere hjælp og ofte stillede spørgsmål, besøg www.urbanista.com/support.



TERVETULO – URBANISTA

Kiitos, että valitsit Urbanista Copenhagen 2 -kuulokkeet. Tämä opas auttaa sinua saamaan kaiken irti uusista kuulokkeistasi.

VIRRRAN KYTKEMINEN JA SAMMUTTAMINEN

Kuulokkeet kytkeytyvät automaattisesti päälle, kun latauskotelon kansi avataan. Sulkeaksesi kuulokkeet, laita ne takaisin latauskoteloon ja sulje kansi. Kuulokkeet sammuvat automaattisesti 5 minuuttia yhteyden päättymisen tai 30 minuutin toimettomuuden jälkeen. Kytke kuulokkeet uudelleen päälle laittamalla ne latauskoteloon ja ottamalla ne sieltä ulos, tai pidä kumpaakin kuuloketta painettuna 4 sekunnin ajan.

KÄYTTÖÖNOTTO JA UDELLEENLIITÄNTÄ

Poista kuulokkeiden varren tarrat ja laita kuulokkeet takaisin koteloon. Avaa latauskotelo aloittaaksesi ensimmäisen liitännän muodostamisen. LED-valo näyttää ensin latauskotelon akkujen tason ja alkaa sitten vilkkua osoittaakseen liitännän muodostus -tilaa. Mene laitteen Bluetooth-asetuksiin ja valitse "Urbanista Copenhagen 2" yhdistääksesi kuulokkeet. LED-valo lopettaa vilkkumisen, kun kuulokkeet ovat onnistuneesti yhdistyneet. Kuulokkeet yrittävät automaattisesti yhdistyä uudelleen viimeksi yhdistettyyn laitteeseen tai laitteisiin aina, kun ne kytketään päälle.

BLUETOOTH MULTIPOINT -YHTEYS

Copenhagen 2 voidaan yhdistää kahteen Bluetooth-laitteeseen samanaikaisesti Bluetooth multipointin kautta. Tämä mahdollistaa saumattoman siirtymisen kahden yhdistetyn laitteen, kuten puhelimen ja tietokoneen, välillä ilman että sinun tarvitsee katkaista yhteyttä kumpaakaan niistä.

YHDISTÄMINEN TOISEEN LAITTEESEEN

Aktivoi Bluetooth multipoint kahdella eri tavalla:

- Pidä sekä vasemman että oikean kuulokkeen kosketusaluetta painettuna samanaikaisesti 2 sekunnin ajan.

tai

- Pidä molemmat kuulokkeet latauskotelossa. Kun kansi on auki, pidä latauskotelon painiketta painettuna 2 sekunnin ajan. LED-valo alkaa vilkkua osoittaakseen, että Bluetooth multipoint on aktivoitu.

Kuulokkeet voivat parittaa ja tallentaa jopa 8 laitetta ja yhdistyvät aina kahteen viimeksi yhdistettyyn laitteeseen, kun ne kytketään päälle. Bluetooth multipoint ei salli äänen toistamista kahdesta laitteesta samanaikaisesti. Pysäytä musiikki ensimmäisessä laitteessa ennen kuin siirryt toiseen laitteeseen.

KOSKETUSKONTROLLIT

Käytä kosketusaluetta musiikin ja puheluiden hallintaan:

- Toista/Pysäytä: Kaksoisnapauta vasenta tai oikeaa kuuloketta.
- Seuraava kappale: Pidä oikeaa kuuloketta painettuna.
- Vastaa/Päättääpuhelu: Kaksoisnapautavasentataioikeaakuuloketta.
- Hylkää puhelu: Pidä vasenta tai oikeaa kuuloketta painettuna.
- Aktivoi ääniohjausassistentti: Napauta kerran ja pidä vasenta kuuloketta painettuna.
- Vaihda EQ-asetusta: Pidä vasenta kuuloketta painettuna.



LATAAMINEN JA AKKU

Kuulokkeet alkavat automaattisesti lataamaan, kun ne laitetaan takaisin latauskoteloon. "Matala akku" -hälytys ilmoittaa sinulle, kun kuulokkeiden akun taso saavuttaa 10 %. Kun akut ovat tyhjt, kuulokkeet sammuvat automaattisesti. Käytä laadukasta USB Type-C -kaapelia ja sovitinta kuulokkeidesi lataamiseen. Latauksen aikana LED-valo osoittaa akun tilan seuraavasti:

0-25%: ● ○ ○ ○
25-50%: ● ● ○ ○
50-75%: ● ● ● ○
75-100%: ● ● ● ●

Tarkista latauskotelon akun taso painamalla latauskotelon nappia kerran.

TEHDASASETUSTEN PALAUTUS

Jos kohtaat yhteysongelmia ja kuulokkeet muuttuvat epävakaiksi tai eivät vastaa, laita kuulokkeet takaisin latauskoteloon ja sulje kansi. 10 sekunnin kuluttua, avaa kotelo uudelleen yrittääksesi yhdistää kuulokkeet laitteeseesi uudelleen.

Jos ongelma jatkuu, suorita täydellinen tehdasasetusten palautus:

1. Poista "Urbanista Copenhagen 2" Bluetooth-asetuksista laitteellasi tai laitteillasi.
2. Kun kuulokkeet ovat latauskotelossa ja kansi on auki, pidä palautuspainiketta painettuna 10 sekunnin ajan, kunnes LED-valot pysyvät kiinteinä. Kuulokkeet käynnistyvät uudelleen ja siirtyvät liitännän muodostustilaan.
3. Seuraa "KÄYTTÖÖNOTTO JA UUELLEENLIITÄNTÄ" -ohjeita yhdistääksesi kuulokkeet uudelleen.

TARVITSETKO TUKEA?

Lisäapua ja usein kysytyjä kysymyksiä varten, vieraile osoitteessa www.urbanista.com/support.



ÜDVÖZÖLI ÖNT AZ URBANISTA

Köszönjük, hogy az Urbanista Copenhagen 2-t választotta. Ez az útmutató segít Önnek abban, hogy a legtöbbet hozza ki új fülhallgatóiból.

BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

A fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak, amikor a töltőtök fedelét kinyitják. A fülhallgatók kikapcsolásához helyezze vissza őket a töltőtökbe, és zárja le a fedelet. A fülhallgatók automatikusan kikapcsolnak 5 perc leválasztás vagy 30 perc inaktivitás után. A fülhallgatók újra bekapcsolhatók, ha behelyezi őket a töltőtökbe, majd kiveszi onnan, vagy ha hosszú ideig, 4 másodpercig nyomva tartja a fülhallgatókat.

ELSŐ PÁROSÍTÁS ÉS ÚJRAKAPCSOLÓDÁS

Távolítsa el a matricákat a fülhallgató száráról, és helyezze vissza őket a tokba. Nyissa ki a töltőtököt az első párosítás elindításához. A LED először a töltőtök akkumulátorának szintjét jelzi, majd villogni kezd, hogy jelezze a párosítási módot. Nyissa meg az eszköze Bluetooth-beállításait, és válassza az "Urbanista Copenhagen 2" lehetőséget a csatlakozáshoz. A LED abbahagyja a villogást, amikor a fülhallgatók sikeresen csatlakoznak. A fülhallgatók automatikusan megpróbálnak újra csatlakozni az utoljára csatlakoztatott eszközökhöz, amikor bekapcsolják őket.

BLUETOOTH MULTIPOINT KAPCSOLAT

A Copenhagen 2 egyszerre két Bluetooth-eszközhöz is csatlakozhat a Bluetooth Multipoint funkcióval. Ez lehetővé teszi, hogy zökkenőmentesen válthasson két csatlakoztatott eszköz, például a telefon és a számítógép között, anélkül, hogy az egyikről le kellene választani.

MÁSODIK ESZKÖZ PÁROSÍTÁSA ÉS CSATLAKOZTATÁSA

A Bluetooth Multipoint aktiválása kétféleképpen lehetséges:

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a bal és jobb fülhallgatók érintőfelületét egyszerre 2 másodpercig.
- Vagy tartsa mindkét fülhallgatót a töltőtökben. Nyitott fedéllel nyomja meg és tartsa lenyomva a töltőtök gombját 2 másodpercig. A LED villogni kezd, jelezve, hogy a Bluetooth Multipoint aktiválva van.

A fülhallgatók legfeljebb 8 eszközt képesek párosítani és tárolni, és minden bekapcsoláskor csatlakoznak az utolsó két eszközökhöz. A Bluetooth Multipoint nem teszi lehetővé a két eszköz hangjának egyidejű lejátszását. Szüneteltesse az első eszköz zenéjét, mielőtt átvált a másodikra.

ÉRINTÉSVEZÉRLÉS

Használja az érintőfelületet a zene és a hívások vezérlésére:

- Lejátszás/Szünet: Koppintson duplán a bal vagy jobb fülhallgatóra.
- Következő szám: Nyomja meg hosszan a jobb fülhallgatót.
- Hívás fogadása/Letétel: Koppintson duplán a bal vagy jobb fülhallgatóra.
- Hívás elutasítása: Nyomja meg hosszan a bal vagy jobb fülhallgatót.
- Hangsegéd aktiválása: Koppintson egyszer, majd nyomja meg hosszan a bal fülhallgatót.
- EQ beállítások váltása: Nyomja meg hosszan a bal fülhallgatót.



TÖLTÉS ÉS AKKUMULÁTOR

A fülhallgatók automatikusan elkezdnek tölteni, amikor visszahelyezik őket a töltőtokba. "Alacsony akkumulátor" értesítés jelenik meg, amikor a fülhallgatók akkumulátorszintje eléri a 10%-ot. Amikor az akkumulátor lemerül, a fülhallgatók automatikusan kikapcsolnak.

Használjon minősített USB Type-C kábelt és adaptert a fülhallgatók töltéséhez. A töltés közben a LED az akkumulátor állapotát jelzi az alábbiak szerint:

0-25%:		
25-50%:		
50-75%:		
75-100%:		

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez nyomja meg egyszer a töltőtök gombját.

VISSZAÁLLÍTÁS

Ha kapcsolódási problémákat tapasztal, vagy a fülhallgatók instabilak vagy nem reagálnak, helyezze vissza őket a töltőtokba, és zárja le a fedelet. 10 másodperc múlva nyissa ki a tokot, hogy megpróbálja újra párosítani vagy csatlakozni az eszközhöz.

Ha a probléma továbbra is fennáll, hajtson végre teljes gyári visszaállítást:

1. Távolítsa el az "Urbanista Copenhagen 2" eszközt a Bluetooth-beállításokból.
2. Amíg a fülhallgatók a töltőtokban vannak, nyitott fedéllel nyomja meg és tartsa lenyomva a visszaállítás gombot 10 másodpercig, amíg a LED-ek folyamatosan világítanak. A fülhallgatók újraindulnak és párosítási módba lépnek.
3. Kövesse az "Első párosítás és újrapcsolódás" utasításait a fülhallgatók újrcsatlakoztatásához.

TOVÁBBI SEGÍTSÉGRE VAN SZÜKSÉGE?

További segítségért és gyakran ismételt kérdésekért látogasson el a www.urbanista.com/support webhelyre.



VÍTEJTE U URBANISTA

Děkujeme, že jste si vybrali Urbanista Copenhagen 2. Tato příručka vám pomůže co nejlépe využít vaše nová sluchátka.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

Sluchátka se automaticky zapnou, když otevřete víko nabíjecího pouzdra. Pro vypnutí sluchátek je vložte zpět do nabíjecího pouzdra a zavřete víko. Sluchátka se automaticky vypnou po 5 minutách odpojení nebo 30 minutách nečinnosti. Sluchátka znovu zapnete jejich vložením a vyjmutím z nabíjecího pouzdra, nebo dlouhým stisknutím po dobu 4 sekund na každém sluchátku.

PRVNÍ PÁROVÁNÍ A OBNOVENÍ PŘIPOJENÍ

Po odstranění nálepek ze stonků sluchátek je vložte zpět do pouzdra. Otevřete nabíjecí pouzdro pro zahájení prvního párování. LED dioda nejprve ukáže stav nabití nabíjecího pouzdra, poté začne blikat, což signalizuje režim párování. V nastavení Bluetooth na vašem zařízení vyberte „Urbanista Copenhagen 2“ pro připojení. Jakmile se sluchátka úspěšně připojí, LED přestane blikat. Sluchátka se při každém zapnutí automaticky pokusí připojit k poslednímu připojenému zařízení.

BLUETOOTH MULTIPOINT PŘIPOJENÍ

Copenhagen 2 lze připojit ke dvěma zařízením Bluetooth současně díky funkci Bluetooth Multipoint. To vám umožní bez problémů přepínat mezi dvěma připojenými zařízeními, například telefonem a počítačem, aniž byste museli jedno odpojit.

SPÁROVÁNÍ A PŘIPOJENÍ DRUHÉHO ZAŘÍZENÍ

Bluetooth Multipoint aktivujete dvěma způsoby:

- Dlouhým stisknutím dotykových ovládacích ploch na levém a pravém sluchátku současně po dobu 2 sekund.
- Nebo nechte obě sluchátka v nabíjecím pouzdře. S otevřeným víkem stiskněte a podržte tlačítko na nabíjecím pouzdře po dobu 2 sekund. LED začne blikat, což signalizuje, že Bluetooth Multipoint je aktivován.

Sluchátka mohou být spárována a uložít až 8 zařízení a při každém zapnutí se připojí ke dvěma posledním zařízením. Bluetooth Multipoint neumožňuje současné přehrávání zvuku ze dvou zařízení. Zastavte přehrávání hudby na prvním zařízení, než přepnete na druhé zařízení.

DOTYKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Použijte dotykovou plochu pro ovládání hudby a hovorů:

- Přehrát/Pozastavit: Dvojitým klepnutím na levé nebo pravé sluchátko.
- Další skladba: Dlouhým stisknutím pravého sluchátka.
- Přijmout/Ukončit hovor: Dvojitým klepnutím na levé nebo pravé sluchátko.
- Odmítnout hovor: Dlouhým stisknutím levého nebo pravého sluchátka.
- Aktivovat hlasového asistenta: Jedním klepnutím a dlouhým stisknutím levého sluchátka.
- Přepnutí nastavení EQ: Dlouhým stisknutím levého sluchátka.

NABÍJENÍ A BATERIE

Sluchátka se automaticky začnou nabíjet, jakmile je vložte zpět do nabíjecího



pouzdra. Oznámení „nízká baterie“ vás upozorní, když úroveň baterie sluchátek klesne na 10 %. Když jsou baterie vybité, sluchátka se automaticky vypnou. K nabíjení sluchátek použijte certifikovaný USB Type-C kabel a adaptér. Při nabíjení LED signalizuje stav baterie následovně:

0-25 %: ● ○ ○ ○

25-50 %: ● ● ○ ○

50-75 %: ● ● ● ○

75-100 %: ● ● ● ●

Pro kontrolu stavu baterie nabíjecího pouzdra stiskněte jednou tlačítko na pouzdře.

RESET

Pokud máte problémy s připojením a sluchátka jsou nestabilní nebo nereagují, vložte je zpět do nabíjecího pouzdra a zavřete víko. Po 10 sekundách otevřete pouzdro a pokuste se o párování nebo znovu připojit ke svému zařízení.

Pokud problém přetrvává, proveďte úplný reset na tovární nastavení:

1. Odeberte „Urbanista Copenhagen 2“ z nastavení Bluetooth na vašem zařízení.
2. Zatímco jsou sluchátka v nabíjecím pouzdře s otevřeným víkem, stiskněte a podržte resetovací tlačítko po dobu 10 sekund, dokud LED nepřestane blikat. Sluchátka se restartují a vstoupí do režimu párování.
3. Postupujte podle pokynů v části „První párování a obnovení připojení“ a znovu připojte sluchátka.

POTŘEBUJETE PODPORU?

Další pomoc a často kladené otázky najdete na www.urbanista.com/support.



VITAJTE V URBANISTA

Ďakujeme, že ste si vybrali Urbanista Copenhagen 2. Táto príručka vám pomôže vyťažiť maximum z vašich nových slúchadiel.

ZAPNUTIE A VYPNUTIE

Slúchadlá sa automaticky zapnú, keď otvoríte veko nabíjacieho puzdra. Ak chcete slúchadlá vypnúť, vložte ich späť do nabíjacieho puzdra a zatvorte veko. Slúchadlá sa automaticky vypnú po 5 minútach odpojenia alebo po 30 minútach nečinnosti. Slúchadlá znova zapnete tak, že ich vložíte a vyberiete z nabíjacieho puzdra alebo dlhým stlačením každého slúchadla po dobu 4 sekúnd.

PRVÉ PÁROVANIE A ZNOVUPRIPOJENIE

Po odstránení nálepiek na stopkách slúchadiel ich vložte späť do puzdra. Otvorte nabíjacie puzdro, aby ste iniciovali prvé párovanie. LED najskôr ukáže úroveň batérie nabíjacieho puzdra a potom začne blikať na indikáciu režimu párovania. Prejdite do nastavení Bluetooth na svojom zariadení a vyberte „Urbanista Copenhagen 2“ na pripojenie. LED prestane blikať, keď sa slúchadlá úspešne pripoja. Slúchadlá sa automaticky pokúsia znova pripojiť k poslednému pripojenému zariadeniu vždy, keď sa zapnú.

BLUETOOTH MULTIBODOVÉ PRIPOJENIE

Copenhagen 2 sa môže súčasne pripojiť k dvom Bluetooth zariadeniam prostredníctvom multibodového pripojenia Bluetooth. To vám umožňuje bez problémov prepínať medzi dvoma pripojenými zariadeniami, napríklad medzi telefónom a počítačom, bez toho, aby ste sa museli odpojiť od jedného z nich.

PÁROVANIE A PRIPOJENIE DRUHÉHO ZARIADENIA

Aktivujte Bluetooth multipoint dvoma rôznymi spôsobmi:

- Dlhým stlačením dotykovej plochy na ľavom a pravom slúchadle súčasne po dobu 2 sekúnd.
- Alebo nechajte obe slúchadlá v nabíjacom puzdre. So otvoreným vekom stlačte a podržte tlačidlo na nabíjacom puzdre na 2 sekundy. LED začne blikať na indikáciu, že Bluetooth multipoint je aktivovaný.

Slúchadlá môžu byť spárované a uložené s až 8 zariadeniami a pri každom zapnutí sa pripoja k posledným dvom zariadeniam. Bluetooth multipoint neumožňuje prehrávanie zvuku z 2 zariadení súčasne. Pred prepnutím na druhé zariadenie zastavte hudbu na prvom zariadení.

DOTYKOVÉ OVLÁDANIE

Použite dotykovú plochu na ovládanie hudby a hovorov:

- Prehrať/Pozastaviť: Dvojité ťuknutie na ľavé alebo pravé slúchadlo.
- Ďalšia skladba: Dlhé stlačenie pravého slúchadla.
- Prijatý/Zložiť hovor: Dvojité ťuknutie na ľavé alebo pravé slúchadlo.
- Odmietnuť hovor: Dlhé stlačenie ľavého alebo pravého slúchadla.
- Aktivovať hlasového asistenta: Jedno ťuknutie a dlhé stlačenie ľavého slúchadla.
- Prepnúť nastavenie EQ: Dlhé stlačenie ľavého slúchadla.

NABÍJANIE A BATÉRIA

Slúchadlá sa automaticky začnú nabíjať, keď ich vložíte späť do nabíjacieho puzdra. Upozornenie „nízka batéria“ vás upozorní, keď úroveň batérie slúchadiel



dosiahne 10%. Keď sú batérie vybité, slúchadlá sa automaticky vypnú. Použite kvalifikovaný USB Type-C kábel a adaptér na nabíjanie slúchadiel. Počas nabíjania LED signalizuje stav batérie nasledovne:

0-25%: ● ○ ○ ○
25-50%: ● ● ○ ○
50-75%: ● ● ● ○
75-100%: ● ● ● ●

Ak chcete skontrolovať úroveň batérie nabíjacieho puzdra, jedným stlačením tlačidla na nabíjacom puzdre.

RESET

Ak máte problémy s pripojením a slúchadlá sú nestabilné alebo nereagujú, vložte ich späť do nabíjacieho puzdra a zatvorte veko. Po 10 sekundách puzdro znovu otvorte a pokúste sa o párovanie alebo opätovné pripojenie k zariadeniu.

Ak problém pretrváva, postupujte podľa týchto krokov pre úplný továrenský reset:

1. Odstráňte „Urbanista Copenhagen 2“ z nastavení Bluetooth na svojom zariadení/zariadeniach.
2. Kým sú slúchadlá v nabíjacom puzdre s otvoreným vekom, stlačte tlačidlo reset po dobu 10 sekúnd, kým sa LED nerozsvieti. Slúchadlá sa reštartujú a prejdú do režimu párovania.
3. Postupujte podľa pokynov v časti „Prvé párovanie a znovupripojenie“, aby ste znova pripojili svoje slúchadlá.

POTREBUJETE PODPORU?

Pre ďalšiu pomoc a často kladené otázky navštívte www.urbanista.com/support.



BUN VENIT LA URBANISTA

Vă mulțumim că ați ales Urbanista Copenhagen 2. Acest ghid vă va ajuta să profitați la maximum de noile dvs. căști.

PORNIRE ȘI OPRIRE

Căștile se pornesc automat atunci când deschideți capacul carcasei de încărcare. Pentru a opri căștile, puneți-le înapoi în carcasa de încărcare și închideți capacul. Căștile se vor opri automat după 5 minute de deconectare sau 30 de minute de inactivitate. Porniți din nou căștile punându-le în și scoțându-le din carcasa de încărcare sau apăsând lung timp de 4 secunde pe fiecare cască.

PRIMA ÎMPERECHERE ȘI RECONECTARE

După ce ați îndepărtat autocolantele de pe tulpinile căștilor și le-ați pus înapoi în carcasă, deschideți carcasa de încărcare pentru a iniția prima împerechere. LED-ul va indica mai întâi nivelul bateriei carcasei de încărcare, apoi va începe să clipească pentru a indica modul de împerechere. Accesați setările Bluetooth de pe dispozitivul dvs. și selectați „Urbanista Copenhagen 2” pentru a vă conecta. LED-ul va înceta să clipească odată ce căștile se conectează cu succes. Căștile vor încerca automat să se reconecteze la ultimele dispozitive conectate de fiecare dată când sunt pornite.

CONECTARE BLUETOOTH MULTIPOINT

Copenhagen 2 poate fi conectat simultan la două dispozitive Bluetooth prin Bluetooth multipoint. Acest lucru vă permite să comutați fără probleme între două dispozitive conectate, cum ar fi telefonul și un computer, fără a vă deconecta de la unul dintre ele.

ÎMPERECHEREA ȘI CONECTAREA UNUI AL DOILEA DISPOZITIV

Activați Bluetooth multipoint în două moduri diferite:

- Apăsați lung zona de control tactil de pe căștile din stânga și din dreapta simultan timp de 2 secunde.
- Sau lăsați ambele căști în carcasa de încărcare. Cu capacul deschis, apăsați și mențineți apăsat butonul de pe carcasa de încărcare timp de 2 secunde. LED-ul va începe să clipească pentru a indica faptul că Bluetooth multipoint este activat.

Căștile pot fi împerecheate și stocate cu până la 8 dispozitive și se vor conecta la ultimele două dispozitive de fiecare dată când sunt pornite. Bluetooth multipoint nu permite redarea audio de la 2 dispozitive simultan. Opriiți muzica pe primul dispozitiv înainte de a comuta la cel de-al doilea dispozitiv.

CONTROALE TACTILE

Folosiiți zona de control tactil pentru a controla muzica și apelurile:

- Redare/Pauză: Apăsați de două ori pe casca din stânga sau din dreapta.
- Piesa următoare: Apăsați lung pe casca din dreapta.
- Răspundeți/Încheiați apelul: Apăsați de două ori pe casca din stânga sau din dreapta.
- Respingeți un apel: Apăsați lung pe casca din stânga sau din dreapta.
- Activați asistentul vocal: Apăsați o dată și apoi apăsați lung pe casca din stânga.
- Schimbare setare EQ: Apăsați lung pe casca din stânga.



ÎNCĂRCARE ȘI BATERIE

Căștile vor începe automat să se încarce atunci când sunt puse înapoi în carcasa de încărcare. Un mesaj de alertă „baterie descărcată” vă va anunța atunci când nivelul bateriei căștilor ajunge la 10%. Când bateriile sunt goale, căștile se vor opri automat.

Folosiți un cablu și un adaptor USB de tip C calificat pentru a încărca căștile. În timpul încărcării, LED-ul indică starea bateriei după cum urmează:

0-25%:	
25-50%:	
50-75%:	
75-100%:	

Pentru a verifica nivelul bateriei carcasei de încărcare, apăsați o dată butonul carcasei de încărcare.

RESETARE

Dacă întâmpinați probleme de conectare și căștile devin instabile sau nu răspund, puneți căștile înapoi în carcasa de încărcare și închideți capacul. După 10 secunde, deschideți din nou carcasa pentru a încerca împerecherea sau reconectarea cu dispozitivul dvs.

Dacă problema persistă, efectuați o resetare completă din fabrică:

1. Ștergeți „Urbanista Copenhagen 2” din setările Bluetooth ale dispozitivului dvs.
2. În timp ce căștile sunt în carcasa de încărcare cu capacul deschis, apăsați butonul de resetare timp de 10 secunde, până când LED-urile devin solide. Căștile se vor reporni și vor intra în modul de împerechere.
3. Urmați instrucțiunile din secțiunea „Prima împerechere și reconectare” pentru a vă reconecta căștile.

AVEȚI NEVOIE DE SUPTOR?

Pentru asistență suplimentară și întrebări frecvente, vizitați www.urbanista.com/support.



ДОБРЕ ДОШЛИ В URBANISTA

Благодарим ви, че избрахте Urbanista Copenhagen 2. Това ръководство ще ви помогне да извлечете максимум от новите си слушалки.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ

Слушалките автоматично се включват при отваряне на капака на кутията за зареждане. За да изключите слушалките, поставете ги обратно в кутията за зареждане и затворете капака. Слушалките автоматично ще се изключат след 5 минути на прекъсване на връзката или 30 минути на неактивност. Включете слушалките отново, като ги поставите и извадите от кутията за зареждане, или като задържите натиснато всяка слушалка за 4 секунди.

ПЪРВО СВЪРЗВАНЕ И ПРЕСВЪРЗВАНЕ

След като премахнете стикерите от стъблата на слушалките и ги поставите обратно в кутията, отворете кутията за зареждане, за да инициирате първоначално свързване. Светодиодът първо ще покаже нивото на батерията на кутията за зареждане, след това ще започне да мига, за да индикира режим на свързване. Отидете в настройките на Bluetooth на вашето устройство и изберете „Urbanista Copenhagen 2“, за да се свържете. Светодиодът ще спре да мига, когато слушалките се свържат успешно. Слушалките автоматично ще се опитат да се свържат отново с последното свързано устройство всеки път, когато се включат.

BLUETOOTH МУЛТИТАКТОВО СВЪРЗВАНЕ

Copenhagen 2 може да бъде свързан едновременно с две Bluetooth устройства чрез мултитактова връзка. Това ви позволява безпроблемно да превключвате между две свързани устройства, като например телефон и компютър, без да се изключвате от едното.

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ВТОРО УСТРОЙСТВО

Активирайте Bluetooth мултитактова връзка по два различни начина:

- Задръжте едновременно зоната за сензорно управление на лявата и дясната слушалка за 2 секунди.
- Или оставете двете слушалки в кутията за зареждане. С отворен капак, натиснете и задръжте бутона на кутията за зареждане за 2 секунди. Светодиодът ще започне да мига, за да индикира, че Bluetooth мултитактовата връзка е активирана.

Слушалките могат да бъдат сдвоени и съхранени с до 8 устройства и ще се свързват с последните две устройства всеки път, когато се включват. Bluetooth мултитактова връзка не позволява възпроизвеждане на звук от 2 устройства едновременно. Спрете музиката на първото устройство, преди да превключите на второто.

СЕНЗОРНО УПРАВЛЕНИЕ

Използвайте сензорната зона за управление, за да контролирате музиката и обаяданията:

- Възпроизвеждане/Пауза: Двойно докосване на лявата или дясната слушалка.
- Следваща песен: Задръжане на дясната слушалка.
- Отговор/Затваряне на обаядане: Двойно докосване на лявата или дясната слушалка.
- Отказване на обаядане: Задръжане на лявата или дясната слушалка.
- Активиране на гласов асистент: Едно докосване и задръжане на лявата слушалка.
- Превключване на EQ настройка: Задръжане на лявата слушалка.



ЗАРЕЖДАНЕ И БАТЕРИЯ

Слушалките ще започнат автоматично да се зареждат, когато бъдат поставени обратно в кутията за зареждане. Предупреждение „ниска батерия“ ще ви уведоми, когато нивото на батерията на слушалките достигне 10%. Когато батериите се изтощят, слушалките ще се изключат автоматично. Използвайте квалифициран USB Type-C кабел и адаптер за зареждане на слушалките. По време на зареждане светодиодът показва състоянието на батерията, както следва:

0-25%: ● ○ ○ ○
25-50%: ● ● ○ ○
50-75%: ● ● ● ○
75-100%: ● ● ● ●

За да проверите нивото на батерията на кутията за зареждане, натиснете веднъж бутона на кутията.

НУЛИРАНЕ

Ако имате проблеми с връзката и слушалките станат нестабилни или не реагират, поставете ги обратно в кутията за зареждане и затворете капака. След 10 секунди отворете кутията отново, за да се опитате да ги сдвоите или да ги свържете отново с вашето устройство. Ако проблемът продължи, изпълнете пълно възстановяване на фабричните настройки:

1. Премахнете „Urbanista Copenhagen 2“ от настройките на Bluetooth на вашето устройство/устройства.
2. Докато слушалките са в кутията за зареждане с отворен капак, натиснете бутона за нулиране за 10 секунди, докато светодиодите не светнат постоянно. Слушалките ще се рестартират и ще преминат в режим на сдвояване.
3. Следвайте инструкциите в секцията „Първо свързване и пресвързване“, за да свържете отново слушалките си.

НУЖДАТЕ СЕ ОТ ПОДДРЪЖКА?

За допълнителна помощ и често задавани въпроси, моля, посетете www.urbanista.com/support.



LAIPNI LŪDZAM URBANISTA

Paldies, ka izvēlējāties Urbanista Copenhagen 2. Šī rokasgrāmata palīdzēs jums pilnībā izmantot jauno austiņu iespējas.

IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA

Austiņas automātiski ieslēdzas, kad atverat uzlādes futrāja vāciņu. Lai izslēgtu austiņas, ievietojiet tās atpakaļ uzlādes futrālī un aizveriet vāciņu. Austiņas automātiski izslēgsies pēc 5 minūtēm pēc atvienošanās vai 30 minūtēm neaktivitātes. Lai austiņas atkal ieslēgtu, ielieciet tās uzlādes futrālī un izņemiet vai turiet katru austiņu nospiestu 4 sekundes.

PIRMĀ SAVIENOŠANA PĀRĪ UN ATKĀRTOTA SAVIENOŠANA

Pēc tam, kad noņemat uzlīmes no austiņu kātiem un ielieciet tās atpakaļ futrālī, atveriet uzlādes futrālī, lai uzsāktu pirmo savienošanu pārī. Gaismas diode vispirms parādīs uzlādes futrāja baterijas līmeni, tad sāks mirgot, lai norādītu savienošanas režīmu. Dodieties uz Bluetooth iestatījumiem savā ierīcē un izvēlieties "Urbanista Copenhagen 2", lai savienotos. Kad austiņas veiksmīgi savienosies, gaismas diode pārstās mirgot. Austiņas automātiski mēģinās atkal savienoties ar pēdējo pievienoto ierīci(-ēm) katru reizi, kad tās tiek ieslēgtas.

BLUETOOTH VAIRĀKU IERĪČU SAVIENOŠANA

Copenhagen 2 var vienlaikus būt savienots ar divām Bluetooth ierīcēm, izmantojot vairāku ierīču savienojumu (multipoint). Tas ļauj bez pārtraukuma pārslēgties starp divām pievienotajām ierīcēm, piemēram, jūsu tālruni un datoru, bez atvienošanās no vienas ierīces.

SAVIENOŠANA AR OTRO IERĪCI

Aktivizējiet Bluetooth vairāku ierīču savienojumu divos veidos:

- Ilgi nospiediet kreiso un labo austiņu pieskāriena vadības zonu vienlaikus uz 2 sekundēm.
- Vai arī atstājiet abas austiņas uzlādes futrālī. Ar atvērtu vāku turiet uzlādes futrāja pogu nospiestu uz 2 sekundēm. Gaismas diode sāks mirgot, lai norādītu, ka Bluetooth vairāku ierīču savienojums ir aktivizēts.

Austiņas var savienot un saglabāt līdz pat 8 ierīcēm un katru reizi, kad tās tiek ieslēgtas, tās savienosies ar pēdējām divām ierīcēm. Bluetooth vairāku ierīču savienojums neļauj vienlaicīgi atskaņot skaņu no divām ierīcēm. Apturiet mūziku uz pirmās ierīces, pirms pārslēdzaties uz otro ierīci.

PIESKĀRIENA VADĪBA

Izmantojiet pieskāriena vadības zonu, lai kontrolētu mūziku un zvanus:

- Atskaņot/Pauzēt: Divreiz pieskarieties kreisajai vai labajai austiņai.
- Nākama dziesma: Ilgi nospiediet labo austiņu.
- Atbildēt/Beigt zvanu: Divreiz pieskarieties kreisajai vai labajai austiņai.
- Noraidīt zvanu: Ilgi nospiediet kreiso vai labo austiņu.
- Aktivizēt balss asistentu: Vienreiz pieskarieties un tad ilgi nospiediet kreiso austiņu.
- Pārslēgt EQ iestatījumu: Ilgi nospiediet kreiso austiņu.

UZLĀDE UN BATERIJA

Austiņas automātiski sāks uzlādēties, kad tās ievietosiet uzlādes futrālī. Brīdinājums „zema baterija” paziņos, kad austiņu baterijas līmenis sasniegs 10%. Kad



baterijas būs iztukšotas, austiņas automātiski izslēgsies. Izmantojiet kvalificētu USB Type-C kabeli un adapteri, lai uzlādētu savas austiņas. Uzlādes laikā gaismas diode norāda baterijas statusu šādi:

0-25%: ● ○ ○ ○

25-50%: ●● ○ ○

50-75%: ●●● ○

75-100%: ●●●●

Lai pārbaudītu uzlādes futrāļa baterijas līmeni, vienreiz nospiediet uzlādes futrāļa pogu.

ATJAUNOŠANA

Ja rodas savienošanas problēmas un austiņas kļūst nestabilas vai nereaģē, ievietojiet austiņas atpakaļ uzlādes futrālī un aizveriet vāku. Pēc 10 sekundēm atveriet vāku, lai mēģinātu izveidot savienojumu vai pārveidot tās ar savu ierīci.

Ja problēma saglabājas, veiciet pilnu rūpnīcas atiestatīšanu:

1. Noņemiet "Urbanista Copenhagen 2" no Bluetooth iestatījumiem jūsu ierīcē(-ēs).
2. Kamēr austiņas atrodas uzlādes futrālī ar atvērtu vāku, nospiediet atiestatīšanas pogu uz 10 sekundēm, līdz gaismas diodes iedegas nepārtraukti. Austiņas restartēsies un pāries savienošanas režīmā.
3. Izpildiet norādījumus sadaļā „Pirmā savienošanās pāri un atkārtota savienošanās”, lai atkal savienotu savas austiņas.

VAJADZĪGA PALĪDZĪBA?

Papildu palīdzībai un bieži uzdotiem jautājumiem, lūdzu, apmeklējiet www.urbanista.com/support.



SVEIKI ATVYKĘ Į URBANISTA

Ačiū, kad pasirinkote Urbanista Copenhagen 2. Šis vadovas padės jums išnaudoti visas naujųjų ausinių galimybes.

ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Ausinės automatiškai įsijungia, kai atidarote įkrovimo dėklo dangtelį. Norėdami išjungti ausines, įdėkite jas atgal į įkrovimo dėklą ir uždarykite dangtelį. Ausinės automatiškai išsijungs po 5 minučių, jei bus atjungtos, arba po 30 minučių neveiklumo. Vėl įjunkite ausines, įdėdami ir išimdami jas iš įkrovimo dėklo, arba ilgai paspauskite kiekvieną ausinę 4 sekundes.

PIRMASIS SUSIEJIMAS IR PAKARTOTINIS PRIJUNGIMAS

Nuėmę lipdukus nuo ausinių kotelių ir įdėję jas atgal į dėklą, atidarykite įkrovimo dėklą, kad pradėtumėte pirmąjį susiejimą. LED lemputė pirmiausia rodytų įkrovimo dėklo baterijos lygį, tada pradės mirksėti, nurodydama susiejimo režimą. Ėikite į „Bluetooth“ nustatymus savo įrenginyje ir pasirinkite „Urbanista Copenhagen 2“, kad prisijungtumėte. LED lemputė nustos mirksėti, kai ausinės bus sėkmingai prijungtos. Ausinės automatiškai bandys vėl prisijungti prie paskutinio prijungto įrenginio(-ų) kaskart, kai bus įjungtos.

BLUETOOTH KELIŲ ĮRENGINIŲ PRIJUNGIMAS

„Copenhagen 2“ galima vienu metu prijungti prie dviejų „Bluetooth“ įrenginių naudojant kelių įrenginių susiejimą. Tai leidžia sklandžiai perjungti tarp dviejų prijungtų įrenginių, pavyzdžiui, telefono ir kompiuterio, neišjungiant nė vieno iš jų.

PIJUNGIMAS PRIE ANTROJO ĮRENGINIO

Suaktyvinkite „Bluetooth“ kelių įrenginių susiejimą dviem būdais:

- Ilgai paspauskite ir palaikykite jutiklinio valdymo sritį ant kairės ir dešinės ausinės vienu metu 2 sekundes.
- Arba laikykite abi ausines įkrovimo dėkle. Su atidarytu dangteliu paspauskite ir palaikykite įkrovimo dėklo mygtuką 2 sekundes. LED lemputė pradės mirksėti, nurodydama, kad įjungtas „Bluetooth“ kelių įrenginių susiejimas.

Ausinės gali būti susietos ir išsaugotos su iki 8 įrenginių ir kaskart įsijungus jos prisijungs prie paskutinių dviejų įrenginių. „Bluetooth“ kelių įrenginių susiejimas neleidžia tuo pačiu metu leisti garso iš dviejų įrenginių. Prieš perjungiant į antrą įrenginį, pristabdykite muziką pirmame įrenginyje.

JUTIKLINIS VALDYMAS

Naudokite jutiklinio valdymo sritį muzikai ir skambučiams valdyti:

- Groti/Pauzė: Dukart palieskite kairę arba dešinę ausinę.
- Kitas takelis: Ilgai paspauskite dešinę ausinę.
- Atsiliepti/Padėti ragelį: Dukart palieskite kairę arba dešinę ausinę.
- Atmesti skambutį: Ilgai paspauskite kairę arba dešinę ausinę.
- Aktyvuoti balso asistentą: Vieną kartą palieskite ir ilgai paspauskite kairę ausinę.
- Perjungti EQ nustatymus: Ilgai paspauskite kairę ausinę.

ĮKROVIMAS IR BATERIJA

Ausinės automatiškai pradės krauti, kai bus įdėtos atgal į įkrovimo dėklą. Įspėjimas apie „žemą bateriją“ praneš, kai ausinių baterijos lygis pasieks 10%. Kai baterijos išsikraus, ausinės automatiškai išsijungs.



Naudokite tinkamą USB Type-C laidą ir adapterį ausinėms įkrauti. Įkrovimo metu LED lemputė rodytų baterijos būseną taip:

0-25%: ● ○ ○ ○

25-50%: ● ● ○ ○

50-75%: ● ● ● ○

75-100%: ● ● ● ●

Norėdami patikrinti įkrovimo dėklo baterijos lygį, vieną kartą paspauskite įkrovimo dėklo mygtuką.

ATSTATYMAS

Jei kyla ryšio problemų ir ausinės tampa nestabilios ar nereaguoja, įdėkite jas atgal į įkrovimo dėklą ir uždarykite dangtelį. Po 10 sekundžių atidarykite dėklą, kad pabandytumėte susieti arba vėl prijungti prie savo įrenginio.

Jei problema išlieka, atlikite pilną gamyklinių nustatymų atkūrimą:

1. Ištrinkite „Urbanista Copenhagen 2“ iš „Bluetooth“ nustatymų savo įrenginyje (-iuose).
2. Kol ausinės yra įkrovimo dėkle su atidarytu dangteliu, paspauskite atstatymo mygtuką 10 sekundžių, kol LED lemputės įsijungs pastoviai. Ausinės bus iš naujo paleistos ir pereis į susiejimo režimą.
3. Vykdykite instrukcijas skiltyje „Pirmasis susiejimas ir pakartotinis prijungimas“, kad vėl prijungtumėte ausines.

REIKIA PAGALBOS?

Dėl papildomos pagalbos ir DUK apsilankykite www.urbanista.com/support.



TERE TULEMAST URBANISTASSE

Aitäh, et valisite Urbanista Copenhagen 2. See juhend aitab teil oma uusi kõrvaklappe maksimaalselt ära kasutada.

SISSE JA VÄLJA LÜLITAMINE

Kõrvaklapid lülituvad automaatselt sisse, kui avate laadimisümbrise kaas. Kõrvaklappe välja lülitamiseks asetage need tagasi laadimisümbrisse ja sulgege kaas. Kõrvaklapid lülituvad automaatselt välja 5 minuti pärast pärast lahtiühendamist või 30 minuti jooksul tegevusetuse korral. Lülitage kõrvaklapid uuesti sisse, pannes need laadimisümbrisse ja võttes need välja või vajutades iga kõrvaklappi 4 sekundit.

ESIMENE PAIRING JA UUENDAMINE

Pärast kleebiste eemaldamist kõrvaklappide varsilt ja nende tagasi panemist laadimisümbrisse avage laadimisümbris, et alustada esimest sidumist. LED-tuled näitavad esmalt laadimisümbrise aku taset ja seejärel hakkavad vilkuma, et näidata sidumise režiimi. Minge oma seadme Bluetoothi seadmesse ja valige "Urbanista Copenhagen 2", et ühenduda. LED-tuled lakkavad vilkumast, kui kõrvaklapid on edukalt ühendatud. Kõrvaklapid üritavad automaatselt iga kord uuesti ühenduda viimati ühendatud seadmega, kui need sisse lülitatakse.

BLUETOOTH MULTIPPOINT ÜHENDUS

Copenhagen 2 saab korraga ühendada kahe Bluetooth-seadmega, kasutades multipoint ühendust. See võimaldab sujuvalt vahetada kahe ühendatud seadme, näiteks telefoni ja arvuti, vahel ilma ühegi seadmega lahti ühendamata.

TEISE SEADME ÜHENDAMINE

Aktiveerige Bluetooth multipoint kahes erinevas viis:

- Pikka aega vajutage samal ajal vasaku ja parema kõrvaklapi puutetundlikku juhtimisala 2 sekundiks.
- Või hoidke mõlemad kõrvaklapid laadimisümbrises. Kaas avatud, vajutage ja hoidke laadimisümbrise nuppu 2 sekundit all. LED-tuled hakkavad vilkuma, et näidata, et Bluetooth multipoint on aktiveeritud.

Kõrvaklapid saavad siduda ja salvestada kuni 8 seadet ning igal korral sisse lülitades ühenduvad nad kahe viimase seadmega. Bluetooth multipoint ei võimalda kahe seadme heli korraga esitada. Enne teise seadme juurde üleminekut peatage esimese seadme muusika.

PUUTETUNDLIKUD JUHTIMISED

Kasutage puutetundlikku juhtimisala muusika ja kõnede juhtimiseks:

- Mängi/Paus: Kaks korda vajutage vasakule või paremale kõrvaklapile.
- Järgmine laul: Pikka aega vajutage paremat kõrvaklappi.
- Vasta/Helistamine lõpetamine: Kaks korda vajutage vasakule või paremale kõrvaklapile.
- Helistamise tagasi lükkamine: Pikka aega vajutage vasakule või paremale kõrvaklapile.
- Hääleassistent: Üks kord vajutage ja pikka aega hoidke vasakut kõrvaklappi.
- EQ seadistuse vahetamine: Pikka aega vajutage vasakut kõrvaklappi.



LAADIMINE JA AKU

Kõrvaklapid hakkavad automaatselt laadima, kui need pannakse tagasi laadimisümbrisse. "Madal aku" hoiatustulede korral teavitab teid, kui kõrvaklappide aku tase ulatub 10% -ni. Kui akud on tühi, lülituvad kõrvaklapid automaatselt välja.

Kasutage oma kõrvaklappide laadimiseks kvalifitseeritud USB Type-C kaablit ja adapterit. Laadimise ajal näitab LED-tuli akutaset järgmiselt:

0-25%:		
25-50%:		
50-75%:		
75-100%:		

Kontrollimiseks laadimisümbrise aku taset vajutage laadimisümbrise nuppu ühe korra.

RESET

Kui teil on ühenduse probleemid ja kõrvaklapid muutuvad ebastabiilseks või ei reageeri, asetage kõrvaklapid tagasi laadimisümbrisse ja sulgege kaas. Pärast 10 sekundit avage kaas, et proovida uuesti siduda või ühendada oma seadmega.

Kui probleem püsib, viige läbi täielik tehase taastamine:

1. Eemaldage "Urbanista Copenhagen 2" oma seadme Bluetoothi seadete seast.
2. Kui kõrvaklapid on laadimisümbrises ja kaas avatud, vajutage lähtestamise nuppu 10 sekundit, kuni LED-tuli süttib pidevalt. Kõrvaklapid taaskäivituvad ja lähevad sidumisrežiimi.
3. Järgige "Esimene paari ja uuesti ühendamise" juhiseid, et uuesti ühenduda oma kõrvaklappidega.

VAJATE ABI?

Lisateabe ja KKK jaoks külastage www.urbanista.com/support.



ברכים הבאים ל-Urbanista
 תודה שבחרתם ב-Urbanista Copenhagen 2 מדריך זה יעזור לכם להפיק את המרב מהאוזניות
 החדשות שלכם

הפעלה וכיבוי

האוזניות נדלקות אוטומטית כאשר פותחים את מכסה מתקן הטעינה כדי לכבות את האוזניות. החזיר אותן למתקן הטעינה וסגרו את המכסה האוזניות יכתבו אוטומטית לאחר 5 דקות של ניתוק או 30 דקות של חוסר פעילות כדי להדליק את האוזניות שוב. שימו אותן במתקן הטעינה והוציאו אותן, או לחצו לחיצה ארוכה של 4 שניות על כל אוזנייה

זיווג ראשון וחיבור מחדש

לאחר הסרת המדבקות מעל עמודי האוזניות והחזרתן למתקן, פתחו את מתקן הטעינה כדי להתחיל את תהליך הזיווג הראשון הנורית LED תראה קודם כל את רמת הסוללה של מתקן הטעינה, ואז תתחיל להבהב כדי להצביע על מצב הזיווג עבור להגדרת ה-Bluetooth במכשיר שלך ובחר 'Urbanista Copenhagen 2' כדי להתחבר הנורית LED תפסיק להבהב כאשר האוזניות יתחברו בהצלחה. האוזניות ינסו אוטומטית להתחבר שוב למכשירים המחוברים בפעם האחרונה בכל פעם שהן נדלקות

חיבור Bluetooth למספר מכשירים

Copenhagen 2 יכולה להתחבר בו זמנית לשני מכשירי Bluetooth באמצעות חיבור multipoint זה מאפשר לך לעבור בצורה חלקה בין 2 מכשירים מחוברים. כמו הטלפון שלך ומחשב, מבלי לנתק אחד מהם

חיבור למכשיר שני

הפעל את חיבור ה-Bluetooth multipoint בשני דרכים שונות:

לחץ לחיצה ארוכה על אזור הבקרה המגיי של האוזניות השמאלית והימנית בו זמנית במשך 2 שניות או שמור את שתי האוזניות במתקן הטעינה עם המכסה פתוח, לחץ והחזק את הכפתור במתקן הטעינה במשך 2 שניות הנורית LED תתחיל להבהב כדי להצביע על כך שחיבור ה-Bluetooth multipoint מופעל

האוזניות יכולות להתחבר ולשמור עד 8 מכשירים ויתחברו אוטומטית לשני המכשירים האחרונים בכל פעם שהן נדלקות חיבור ה-Bluetooth multipoint אינו מאפשר להשמיע אודיו משני מכשירים בו זמנית השהה את המוזיקה במכשיר הראשון שלך לפני המעבר למכשיר השני

בקורות מגע

השתמש באזור הבקרה המגיי כדי לשלוט במוזיקה ובשיחות:

- השמע/השהיה: הקש פעמיים על אוזנייה שמאלית או ימנית
- השיר הבא: לחץ לחיצה ארוכה על האוזנייה הימנית
- לענות/לנתק שיחה: הקש פעמיים על אוזנייה שמאלית או ימנית
- לדחות שיחה: לחץ לחיצה ארוכה על האוזנייה השמאלית או הימנית
- להפעיל את העזרת הקולית: הקש פעם אחת ולחץ לחיצה ארוכה על האוזנייה השמאלית
- להחליף את הגדרת ה-EQ: לחץ לחיצה ארוכה על האוזנייה השמאלית

טעינה וסוללה

האוזניות יחלו להיטען אוטומטית כאשר הן מוחזרות למתקן הטעינה התראה על 'סוללה נמוכה' תודיע לך כאשר רמת הסוללה של האוזניות מגיעה ל-10% כאשר הסוללות ריקות, האוזניות יכתבו אוטומטית

השתמש בכבל ובמתאם USB Type-C מוסמכים כדי לטעון את האוזניות שלך בזמן הטעינה, הנורית LED מציינת את מצב הסוללה כך:



● ○ ○ ○	:0-25%
● ● ○ ○	:25-50%
● ● ● ○	:50-75%
● ● ● ●	:75-100%

כדי לבדוק את רמת הסוללה של מתקן הטעינה, הקש על הכפתור במתקן הטעינה פעם אחת

איפוס

אם נתקלת בבעיות חיבור והאוזניות הופכות לא יציבות או אינן מגיבות, החזר את האוזניות למתקן הטעינה וסגור את המכסה. לאחר 10 שניות, פתח שוב את המתקן כדי לנסות להתחבר או לזווג עם המכשיר שלך
אם הבעיה נמשכת, בצע איפוס למפעל:

1. הסר את 'Urbanista Copenhagen 2' מהגדרות ה־Bluetooth במכשיר(ים) שלך
2. בעוד האוזניות נמצאות במתקן הטעינה עם מכסה פתוח, לחץ על כפתור האיפוס במשך 10 שניות עד שהנורות LED יהפכו קבועות. האוזניות יתחדשו ויכנסו למצב זיווג
3. עקוב אחרי ההוראות ב ראשון זיווג וחיבור מחדש' כדי להתחבר שוב לאוזניות שלך

זקוק לעזרה?

לסיוע נוסף ולשאלות נפוצות, אנא בקר באתר www.support.urbanista.com